



1638.

L'EMBARRAS
DES
RICHESSES

Comédie Lyrique en trois Actes

*Représentée pour la première fois par l'Académie Royale
de Musique le Mardi 26. Novemb. 1782.*

DÉDIÉE

A LA VILLE DE LIEGE

Par

M. GRETRY

*Conseiller intime de S. A. C. M^{re} le Prince de Liege, Membre de l'Académie
des Philharmoniques de Bologne en Italie, de la Société d'émulation de Liege,*

Pensionnaire du Roy &c.

Prix 24th.

Gravée par Huguet Musicien de la Comédie Italienne.

A Paris Aux Adresses ordinaires de Musique.

A Lyon Chez M^r Castaud place de la Comédie.

A. P. D. R.

Imprimée par Bauret



1849

1850

1851

1852

1853

1854

A Ma Patrie.

Vénérables Magistrats ;

Vous que le Ciel vient d'accorder à ma Patrie, comme un gage certain de ses faveurs, soyez mes interpretes envers elle ; qu'elle daigne agréer l'hommage de ce nouveau fruit de mes Veilles . et puisse-t'il justifier l'estime dont elle honore mes faibles talens ! dites lui que l'Amour que je porte à mes Concitoyens fut toujours le sentiment le plus vif de mon Cœur, que des bords de la Seine, où m'attachent les bontés d'un Grand-Roi, et les faveurs d'un peuple éclairé, les bras sans cesse tendus vers elle, l'intéresser, lui plaire, lui prouver Combien elle m'est chère, est le but de mes travaux et de mes vœux. Il m'est bien doux de trouver dans ce moment à la tête de mes Concitoyens mon ancien ami, Vous respectable De Fàbriz, que Rome auroit vu jadis avec Orgueil parmi ses Magistrats ; Votre âme sait Combien est délicieux notre attachement pour les lieux qui nous ont vu naître ! unissez vous au digne Colleague, que le Choix d'un Prince éclairé, qui ne respire que pour le bonheur du peuple, vous associe ; daignez tous deux recevoir et présenter à ma patrie les sentimens tendres et respectueux qui m'animeront pour elle jusqu'à mon dernier Soupir .

GRETRY.

CATALOGUE

De la Musique de M. GRETRY

OPERA

<i>Le Huron</i>	18 ^{."}
+ <i>Lucille</i>	15 ^{."}
+ <i>Le Tableau parlant</i>	15 ^{."}
<i>Silvain</i>	15 ^{."}
<i>L'Amitié à l'Epreuve</i>	15 ^{."}
<i>Les deux Avarés</i>	18 ^{."}
<i>Zémire et Azor</i>	24 ^{."}
<i>L'Ami de la maison</i>	18 ^{."}
{ <i>Le Magnifique</i>	18 ^{."}
{ <i>parties séparées Idem</i>	9 ^{."}
<i>La Rosière</i>	18 ^{."}
<i>La Fausse magie</i>	18 ^{."}
<i>Céphale et Procris</i> 9 ^d Opéra	24 ^{."}
{ <i>Les Mariages Samnites</i>	18 ^{."}
{ <i>parties séparées</i>	12 ^{."}
{ <i>Le Jugement de Midas</i>	18 ^{."}
{ <i>parties séparées</i>	12 ^{."}
{ <i>L'Amant Jaloux</i>	18 ^{."}
{ <i>parties séparées</i>	12 ^{."}
{ <i>Les Evenemens Imprevus</i>	18 ^{."}
{ <i>parties séparées</i>	12 ^{."}
<i>Andromaque</i> 9 ^d Opéra	24 ^{."}
<i>Colinette à la Cour ou la Double Epreuve</i>	24 ^{."}
{ <i>Aucassin et Nicolette</i>	18 ^{."}
{ <i>parties séparées</i>	9 ^{."}
<i>L'Embaras des Richesses</i>	24 ^{."}

A PARIS.

Aux Adresses ordinaires de Musique.

En Province.

Chés tous les M^{rs} de Musique.

OUVERTURE

1

allegro Moderato

Hautbois

Flauto
solo

Violons

Violes

Bassons

Basso

The first system of the musical score, measures 1-8. The instruments are Hautbois, Flauto solo, Violons, Violes, Bassons, and Basso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Hautbois and Flauto solo parts enter in measure 5 with a *pp* (pianissimo) dynamic. The Violons and Bassons enter in measure 1 with a *sf* (sforzando) dynamic. The Violes and Basso enter in measure 5 with a *pp* dynamic. The Flauto solo part has a *cresc.* (crescendo) marking in measure 6.

The second system of the musical score, measures 9-16. The instruments are Hautbois, Flauto solo, Violons, Violes, Bassons, and Basso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Hautbois and Flauto solo parts continue with a *pp* dynamic. The Violons and Bassons continue with a *sf* dynamic. The Violes and Basso continue with a *pp* dynamic. The Flauto solo part has a *cresc.* (crescendo) marking in measure 10.

The third system of the musical score, measures 17-24. The instruments are Hautbois, Flauto solo, Violons, Violes, Bassons, and Basso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Hautbois and Flauto solo parts continue with a *pp* dynamic. The Violons and Bassons continue with a *sf* dynamic. The Violes and Basso continue with a *pp* dynamic. The Flauto solo part has a *cresc.* (crescendo) marking in measure 18.

Cors et tromp. en ut

Haubois

Clarinettes

Flauto

FF

FF

FE

F

F

F

F

F

F

E

F

A

1

1

27

1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

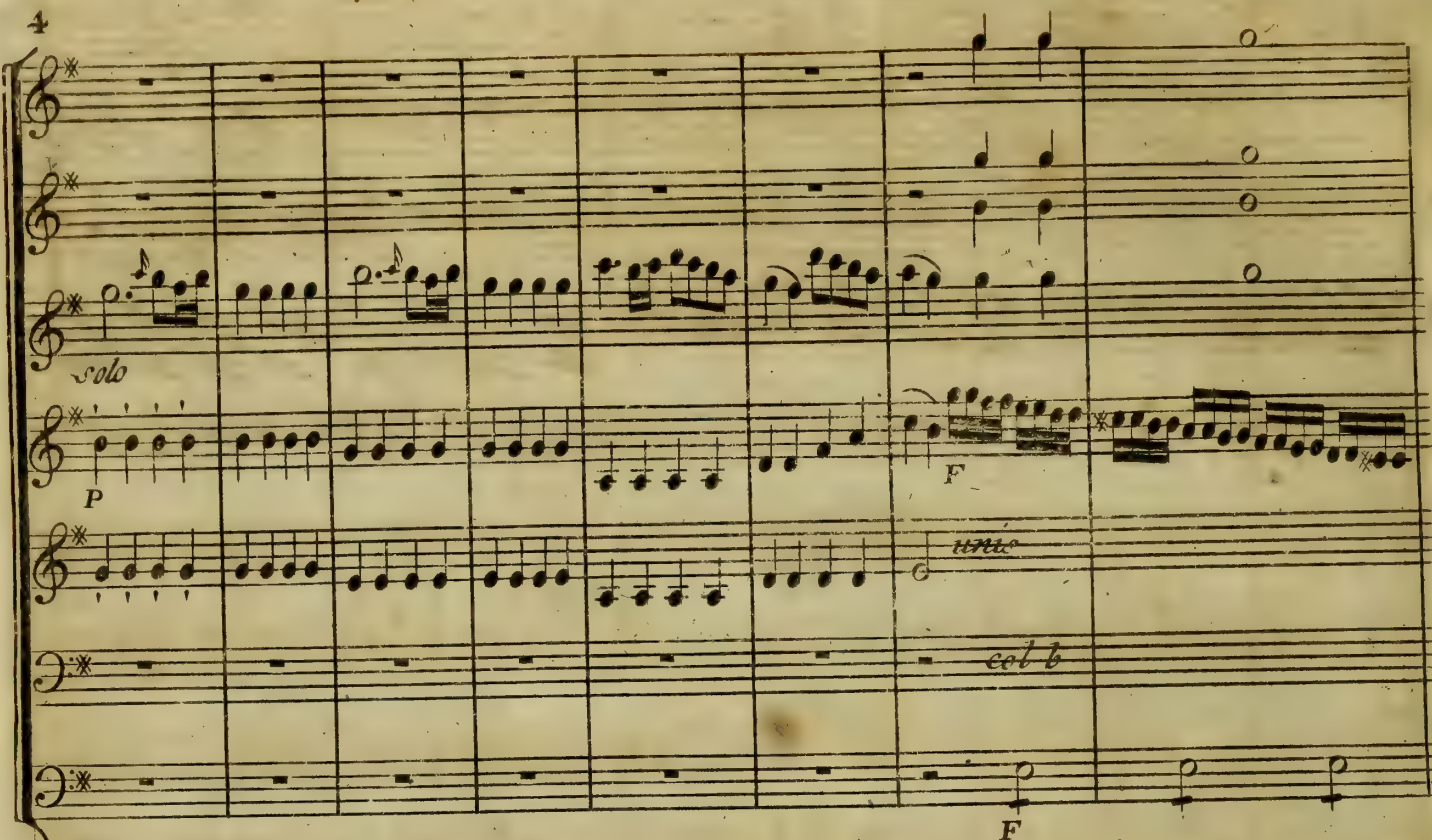
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

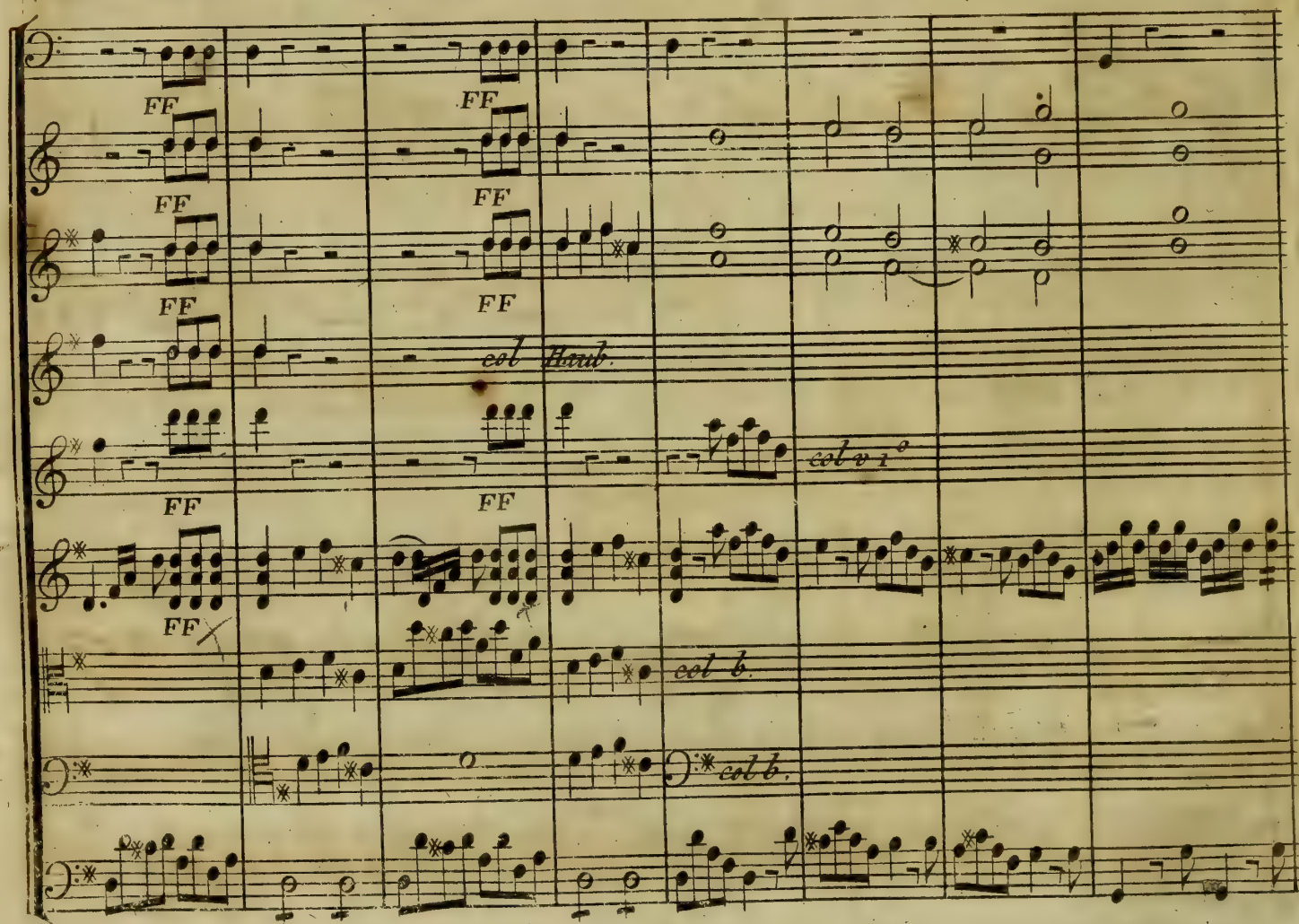
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Handwritten musical score for the first system, featuring multiple staves with various instruments and vocal parts. The notation includes treble and bass clefs, key signatures, and dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *col b* (col legno battuto). The text *col Hand* is visible on the fourth staff, and *Contre basses* is written below the sixth staff.

Handwritten musical score for the second system, continuing the composition. It includes staves for various instruments and vocal parts, with dynamic markings like *col v. r.* (col legno vibrato) and *p* (piano). The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes.



First system of a musical score. It consists of six staves. The top two staves are treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the word *solo*. The fourth staff is treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the letter *P*. The fifth staff is treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the word *unio*. The sixth staff is bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the word *col b*. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests.



Second system of a musical score. It consists of eight staves. The top four staves are treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the word *col Harub.*. The sixth staff is treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the word *col v 1°*. The seventh staff is treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the word *col b.*. The eighth staff is bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the word *col b.*. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some markings like *FF* and *FFX* on the staves.

Handwritten musical score on page 5, featuring multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

The score is organized into three systems of staves. The first system consists of five staves. The second system consists of six staves. The third system consists of five staves.

Key markings and annotations include:

- Haut solo* (written above the second staff of the second system)
- P* (piano, written below the fourth staff of the second system)
- cel b* (cello, written below the fifth staff of the second system)
- solo* (written above the sixth staff of the second system)
- P* (piano, written below the first staff of the third system)
- Haut. et Clari.* (Hautbois and Clarinet, written above the second staff of the third system)
- P* (piano, written below the third staff of the third system)
- cel b* (cello, written below the fourth staff of the third system)
- Pizzicato* (written below the fifth staff of the third system)

Handwritten musical score on two systems, featuring multiple staves with various musical notations, dynamics, and performance instructions.

System 1:

- Staff 1 (Bass): *FF*, *sf*
- Staff 2 (Treble): *FF*, *sf*
- Staff 3 (Treble): *FF*, *sf*
- Staff 4 (Treble): *col haub*
- Staff 5 (Treble): *col v. 1.*
- Staff 6 (Treble): *FF*, *sf*, *sf*, *sf*
- Staff 7 (Bass): *col b*
- Staff 8 (Bass): *arco*, *FF*, *sf*, *sf*, *sf*, *C.B.*

System 2:

- Staff 9 (Bass): *unio*

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a lute piece from the 16th century. The page is divided into two systems of staves. The first system consists of six staves, and the second system consists of five staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'FF' and 'col v. l.'. The manuscript is written in a historical style with a clear, elegant hand.

Handwritten musical score on page 8, featuring multiple staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The score is organized into two systems of staves.

System 1 (Top):

- Staff 1: Bass clef, mostly rests.
- Staff 2: Treble clef, mostly rests.
- Staff 3: Treble clef, mostly rests.
- Staff 4: Treble clef, marked *Flauto solo*. Contains melodic lines with notes and rests.
- Staff 5: Treble clef, marked *P* (piano). Contains a continuous melodic line.
- Staff 6: Treble clef, mostly rests.
- Staff 7: Bass clef, marked *Pizzicato*. Contains a continuous melodic line.
- Staff 8: Bass clef, marked *arco*. Contains a continuous melodic line.
- Staff 9: Bass clef, marked *col f* (colla fortissima). Contains a continuous melodic line.
- Staff 10: Bass clef, marked *FF* (fortissimo). Contains a continuous melodic line.

System 2 (Bottom):

- Staff 11: Bass clef, mostly rests.
- Staff 12: Treble clef, mostly rests.
- Staff 13: Treble clef, mostly rests.
- Staff 14: Treble clef, marked *sf* (sforzando). Contains a continuous melodic line.
- Staff 15: Treble clef, marked *sf*. Contains a continuous melodic line.
- Staff 16: Treble clef, marked *sf*. Contains a continuous melodic line.
- Staff 17: Bass clef, marked *sf*. Contains a continuous melodic line.
- Staff 18: Bass clef, marked *sf*. Contains a continuous melodic line.
- Staff 19: Bass clef, marked *sf*. Contains a continuous melodic line.

Handwritten musical score on page 9, featuring multiple staves with complex notation, including slurs, dynamics (*sf*, *P*, *FF*), and performance instructions (*arco*, *Pizzicato*, *col v. i.º*). The score is written in a system of staves, with some staves containing multiple systems of music. The notation includes various note values, rests, and articulation marks. The dynamics range from *sf* (sforzando) to *FF* (fortissimo). The performance instructions include *arco* (arco), *Pizzicato* (pizzicato), and *col v. i.º* (col v. i.º). The score is written in a system of staves, with some staves containing multiple systems of music. The notation includes various note values, rests, and articulation marks. The dynamics range from *sf* (sforzando) to *FF* (fortissimo). The performance instructions include *arco* (arco), *Pizzicato* (pizzicato), and *col v. i.º* (col v. i.º).

This page of a handwritten musical score, numbered 10, contains three systems of staves. The notation is complex, featuring many slurs, ties, and dynamic markings. The first system (top) includes a bass staff and four treble staves. The second system (middle) includes a bass staff and four treble staves. The third system (bottom) includes a bass staff and four treble staves. The notation is dense, with many notes and slurs. Dynamics such as *sf* (sforzando) are used throughout. A marking *unis* (unison) appears in the third system. The page is aged and shows some wear.

11

(Le Théâtre représente un Jardin de fleurs, d'un côté on voit une Chaumière; de l'autre l'aille d'un Château avec une terrasse qui domine sur le Jardin. dans le fond est un ruisseau sur lequel est un pont qui du Jardin conduit dans la Prairie.)

Helene, Mirtel.

Helene, Mirtil.
(*Tous deux sont assis à la porte de la Chaumière, Helene fait des bouquets, et Mirtil une corbeille de jonc.*)

Cor en Ré' et Mirtil une Corbeille de jonc.)

cors en Ré'
Hautbois
Violons
Violes
Bassons
Andante

sf P F

col v 1^o
col v 2^o
P F

unus
Mirtil
Helene

Que l'hi-men a des noeuds char mants quand la-mour les as-semble sans la for-

F P

Mirtil

tune on trouwe en semble on trouwe en sem-ble bien des tris-tes mo-ments mais Ro-sette a

pour ri- chesse la beau- té la sa- gesse et la mou- r est si char- mant

Helene

l'amour

l'amour passe l'amour passe en un mo- ment l'a- mour passe l'a- mour passe

f *p*

l'amour passe *femme ai- mable douce et sage*

Rosette sur la terrasse

l'amour passe en un mo- ment *tous les ma- tins l'a- mour me veille et me fait re- voir*

est tou- jours toujours un grand bien

f *p* *sf*

sf *p*

une

rir i - - ci et me fait accou rir i - - ci ce cher mir - - til

sf

1° *2°* *F* *p*

mirtil

ah le voi - - ci pour le voir je suis a mer veille cest Ro - set - te

F *p un peu plus vite*

F *p*

si notre hi-men pou voit se faire *mirtil*

Helene

quelle ad'at traits tu n'en veux pas croi - - re ta mere chaque jour me la rend plus

F *p*

tutti

el-le ne le vou-dra ne le vou-dra ja -- mais
Helene
 chere tu n'en veux pas croire ta mere tu tenre pentiras a

F

col b

faut il qu'il soit a-vec sa mere el-le ne fi-ni-ra ja mais el-le ne fi-ni-
 pres tu n'en veux pas croi re ta mere tu tenre pen-ti-ras a-pres tu ten re-pen-ti-
 chaque jour me la rend plus chere non ja mais jamais ja-mais non non ja-mais non

F

p
unio

ra ja-mais écoutons bien ah quel at-ten-te

ras a-pres ah je sais

non ja-mais elle se roit vo-tre bon-heur

p

Detailed description: This system contains measures 1 through 10. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and *unio*.

p

bien quelle est char mante a Rosette

asa mere ah comme il l'aime avec ar deur ce cher en

belle Ro-set-te el-le men chan-te ouï ma Ro

Detailed description: This system contains measures 11 through 20. It continues the musical piece with the same instrumental and vocal parts. The lyrics introduce the character Rosette. Dynamics include piano (*p*).

enfin je - pe - re
 la bonne He - lene el - le m'est
 tant ce cher en - fant
 le pauvre en - fant le pauvre en -
 sette tu men - chante
 ah notre a mour vous touche - ra

chere le bon ma - ri que j'aurai la
 lent
 tant j'ai mai - ja - dis comme ce - la he - bien he - bien il faut te sa - tis - fai - re
 que je vou - dra is bien e - tre la

Musical score for the first system. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: *la bonne mere*, *ma-ri-ez vous*, *ma-ri-ez vous mais ne viens pas te*, and *la bonne mere*. The piano part features a bass line with a *Basso* marking and a *P* (piano) dynamic.

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: *que de bon-heur je me pro-*, *plaindre a pres mais ne viens pas te plaindre a*, and *que de bon-heur je me pro-*. The piano part includes dynamic markings *F* (forte) and *P* (piano).

mets que de bon-heur je me pro-mets que de bon-heur
 pres-mais ne viens pas te plaindre a-pres-mais ne viens pas te plaindre a-pres-mais
 mets que de bon-heur je me pro-mets que de bon-heur

je me pro-mets que de bon-heur je me pro-mets que de bon-heur
 ne viens pas te plaindre a-pres-mais ne viens pas te plaindre a-pres-mais ne viens
 je me pro-mets que de bon-heur je me pro-mets que de bon-heur

heur je me pro mets que de bon-heur je me pro mets que de bon-heur je me pro
pas te plaindre a pres mais ne viens pas te plaindre a pres mais ne viens pas te plaindre a-
heur je me pro mets que de bon-heur je me pro mets que de bon-heur je me pro

mets que de bon-heur je me pro mets que de bon-heur je me pro-mets que de bon-
pres mais ne viens pas te plaindre a pres mais ne viens pas te plaindre a pres mais ne viens
mets que de bon-heur je me pro-mets que de bon-heur je me pro-mets que de bon-

21

heur je me pro-mets que de bon heur je me pro-mets que de bon heur je me pro-mets
pas te plaindre a-près mais ne viens pas te plaindre a-près mais ne viens pas te plaindre a-près
heur je me pro-mets que de bon heur je me pro-mets que de bon heur je me pro-mets

SCENE III.

Helene, Mirtel,

musical score for "Belle Rose de mai" by M. de la Motte. The score is in 3/4 time and G major. It features a flute part and a voice part. The flute part has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The voice part has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "Belle Rose de mai elle est par-ti-e vous assu-rez le bon-heur de ma".

Helene *Recit*

vi-e et de mes jours toi seul se-ra l'ap-pri mes bouquets sont fi-nis tu

F *P*

Mirtel

sais bien qu'un jour d'au au bosquet de l'amour chacun fait son of-fre grande je lui dois en ce jour la plus

F *unus*

seul il témoigne sa joie

bel-le gar-lande pour ma bergere aus-si j'ai des fleurs à cueil-lir

F *allegretto*

P

col b

plus lent avec sentiment

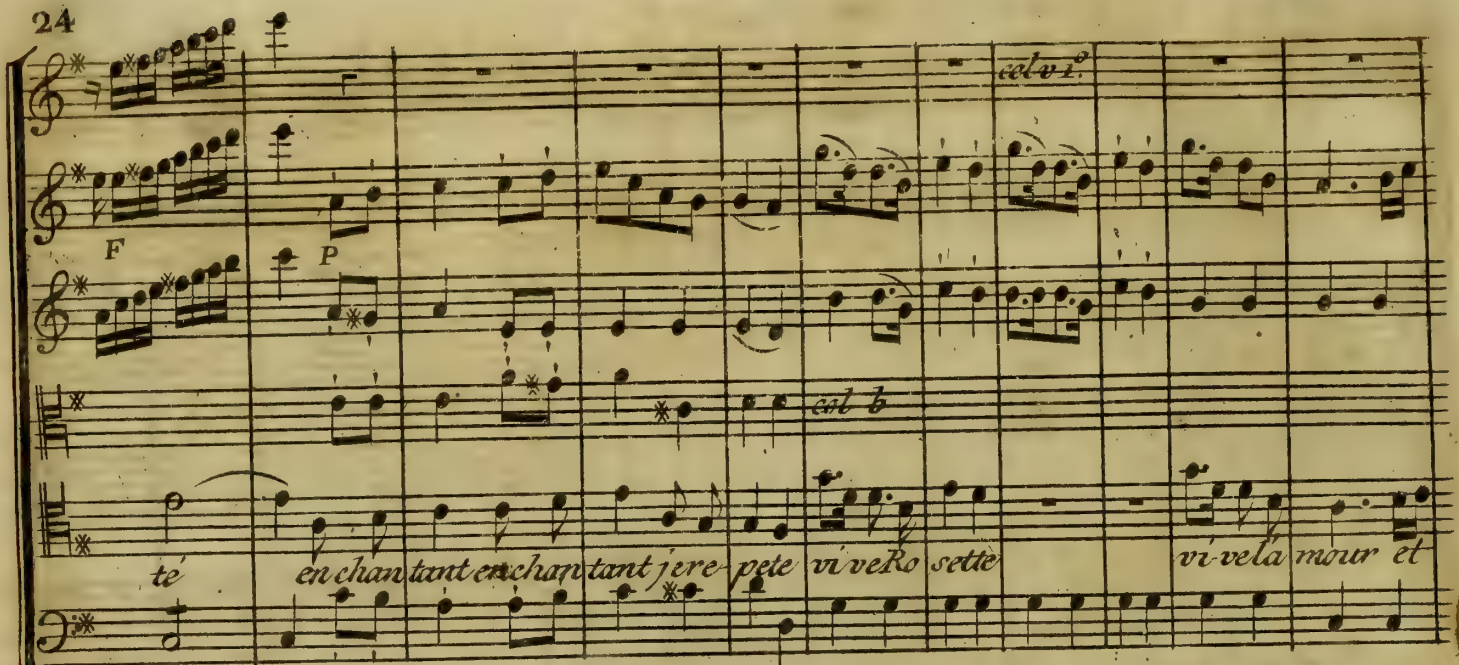
je lui re-serve les plus belles et tou-jours je la trouve en cor plus fraîche qu'elles

P *dir*

une flûte traversière seule
Violons unis
Violas col. b
col. b
Bassons
Mirlol
Andante Spiritoso
Que j'aime mon joli jar din mon joli jar

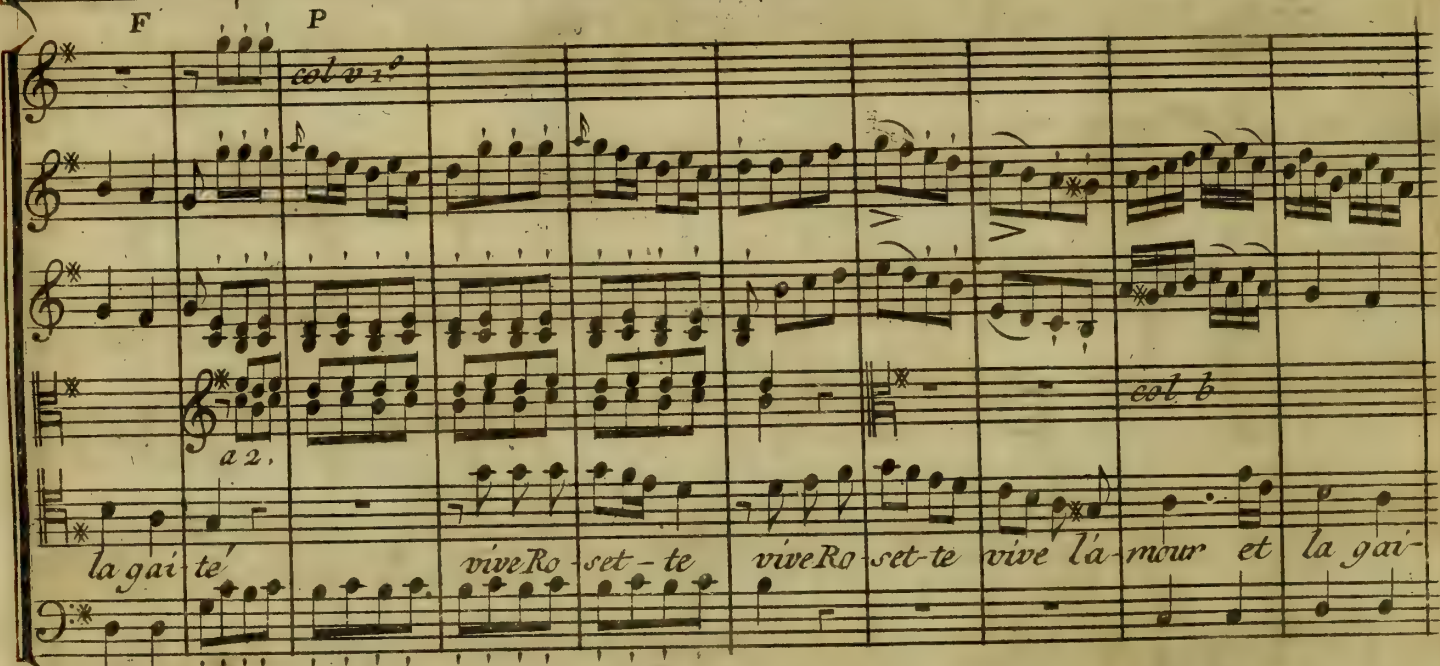
din les fleurs sans peine y sont éclo-ses Ro-sette en par-fume son sein el-

col. v. 1^o
unis
le embellit mes Ro-ses de joie et d'a-mour transpor-



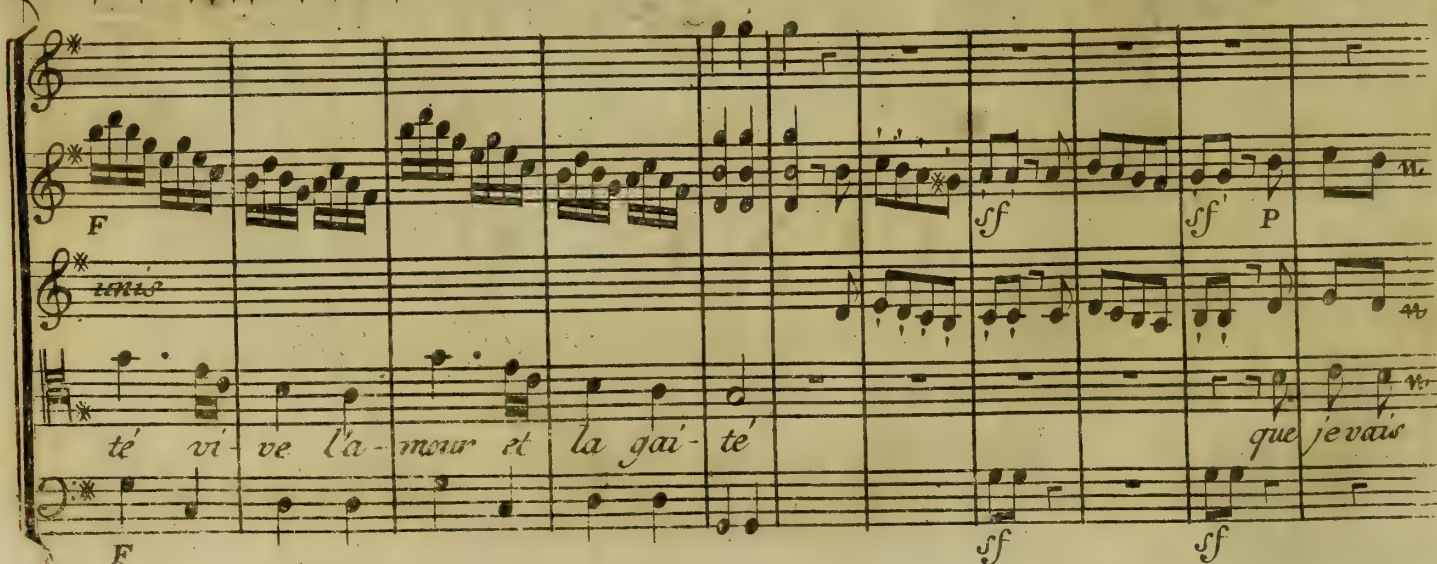
First system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col v. 1.". The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col v. 1.". The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b". The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b". The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b".

te' enchan tant enchan tant jere pe te vi ve Ro sette vi ve la mour et



Second system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col v. 1.". The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col v. 1.". The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b". The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b". The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b".

la gai te' vi ve Ro set - te vi ve Ro set - te vi ve la - mour et la gai -



Third system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col v. 1.". The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col v. 1.". The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b". The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b". The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and a final measure marked "col b".

te' vi ve la - mour et la gai - te' que je vais

25

Haubois seul

être heureux avec elle en ménage

mais de ja des Haubois j'en tends le

chant joyeux

garçons et filles du Village viennent chercher les fleurs hommage de leurs vœux.

SCENE V.

Mirtil, Helene, Bergers et Bergeres avec des Paniers.
La Troupe des Bergers et Bergeres arrive de la prairie, traverse le
Pont et entre dans le Jardin.
Chœur de Bergers et Bergeres.

Choeur avec Danse

Cor en fa

Hautbois et Clarinettes

Violons

Violas

Bassons

Dessus

Hauts Contres

Tailles

Basses Tailles

Andantino allegretto

moissonnons moissonnons les champs de Flo-re

Detailed description: This is a page from a musical score, page 26, titled 'Choeur avec Danse'. The score is written for a large ensemble. At the top, the title 'Choeur avec Danse' is written in a decorative script. Below it, the instruments are listed on the left side of the staves: 'Cor en fa' (Flute in F), 'Hautbois et Clarinettes' (Oboes and Clarinets), 'Violons' (Violins), 'Violas', 'Bassons' (Bassoons), 'Dessus' (Soprano), 'Hauts Contres' (Alto), 'Tailles' (Tenor), and 'Basses Tailles' (Bass). The music is written in 2/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Andantino allegretto' at the bottom. The lyrics 'moissonnons moissonnons les champs de Flo-re' are written across the bottom staves, corresponding to the vocal parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score on page 27. The score consists of 12 staves. The first two staves are bass clef. The third and fourth staves are treble clef, with the third staff labeled *col v 1^o* and the fourth staff labeled *col v 2^o*. The fifth staff is a tenor clef, labeled *col b*. The sixth staff is a bass clef. The seventh staff is a tenor clef, with the lyrics *de ses par-fums respirons la douceur* written below it. The eighth staff is a tenor clef, with the lyrics *de ses par-fums respirons la douceur* written below it. The ninth staff is a tenor clef, with the lyrics *la tendre* written below it. The tenth staff is a bass clef. The eleventh and twelfth staves are bass clef.

col v 1^o
col v 2^o

col b

de ses par-fums respirons la douceur de ses par-fums respirons la douceur la tendre

A handwritten musical score on page 28, featuring multiple staves with notes and lyrics. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The lyrics are in French and are written in a cursive hand. The music is arranged in a system of staves, with some staves containing lyrics and others containing only musical notation. The page is numbered 28 in the top left corner.

fleur au matin vient de clore cueillons la dans sa fraîcheur fleur du Printemps ne brille qu'une au

Handwritten musical score on page 29. The score consists of ten staves. The first two staves are for a vocal line, with lyrics written below them. The remaining eight staves are for a keyboard accompaniment, with the right hand on the upper staves and the left hand on the lower staves. The music is written in a single system, with measures separated by vertical bar lines. The notation includes various note values, rests, and accidentals. The lyrics are in French and describe harvesting flowers.

rore cueillons la dans sa frai- cheur moissonnons moissonnons les champs de flore des es par

Handwritten musical score on page 30. The page contains ten staves of music. The first two staves are vocal parts, likely soprano and alto, with lyrics written below them. The third staff is a piano accompaniment, featuring a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The fourth staff is another vocal part, likely tenor or bass, with lyrics written below it. The fifth staff is a piano accompaniment, featuring a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The sixth staff is a vocal part, likely soprano or alto, with lyrics written below it. The seventh staff is a piano accompaniment, featuring a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The eighth staff is a vocal part, likely tenor or bass, with lyrics written below it. The ninth staff is a piano accompaniment, featuring a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The tenth staff is a vocal part, likely soprano or alto, with lyrics written below it. The lyrics are: *fume respi rons la dou ceur la tendre fleur ai ma tin vient d'e' clore moissonnons moissonnons les*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and clefs.

col v 1^o
col v 2^o

col b

fume respi rons la dou ceur la tendre fleur ai ma tin vient d'e' clore moissonnons moissonnons les

Handwritten musical score on page 32. The page contains two systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics and several instrumental staves. The second system continues the instrumental accompaniment. The music is written in a historical style with various note values and rests.

champs de flore moissonnons moissonnons les champs de flo--re

On danse

Fin

col b

col b

col v¹
p
un Berger
l'amour seul nous rend heureux quels plaisirs il nous a-
p

col b
prête *ou* *chaque jour est sa fe--te* *ou* *chaque jour est sa fe--te* *pour les cœurs bien amoureux*
au cheur

p
unis
une Bergère
a nos belles pourpa rure l'amour n'offre que des fleurs la beau--té comme nos cœurs
un vieillard
p

est na-ïve et pu-re la beau-te' comme nos coeurs est na-ïve et pu-re

col v. 1.^o
Flute traversiere seule
violon doux
violes
doux

1^{re} fois 2^e fois
F
vv. et flutes travers.
2^e fois
al b

1^{re} fois 2^e fois F

la flute compte

P

col b

1^{er} Couplet

Sur la rose fraîche et verte meille au premier rayon du matin la di-li-

P

P

geante à beille va chercher son butin pres de la beauté qui sommeille la nuit se glisse a-vec dou-

flute col v. 1^o

unis

col b

Bassons

Cœur et du plai sir qui la re-veille il a tou-te la fleur

F

la flute compte

2^e Violon

2^e Couplet

les plai sirs ri-

P

Ants du bel age sont charmans mais ils n'ont qu'un tems C'est l'oiseau de pas sage qu'on ne voit

qu'au prin tems par des fêtes toujours nouvelles prolon geons cette douce erreur et des plaisirs com

me des belles ne prenons que la fleur

Flute col vi^o

col b

la flute compte

col b

3^e Couplet

Del'hi men le jardin fer ti le

p

est fleuri dans toute sa saison l'amour l'amour s'y rend utile c'est son premier garçon

par ses soins le bouton de rose s'épanouit dans sa primeur et pour l'hymen qui se re-

pose l'amour cueil le la fleur

Flûte col v 1^o
un

col b
Bassons

F *3*

Handwritten musical score on three systems. The notation includes staves for various instruments and voices, with labels such as "Cours en re", "Hautbois", "Violons", "Basson", and "Violoncelle". The score is written in a historical style, featuring complex rhythmic patterns and melodic lines.

Cours en re
3 col
8 col
Hautbois & tambourin col vi
Violons
Basson
Violoncelle

Handwritten musical score on page 38, featuring three systems of staves. The notation includes various musical symbols, dynamics, and markings.

System 1:

- Staff 1 (Treble clef): Contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Dynamics *sf* and *f* are present.
- Staff 2 (Treble clef): Contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Markings *tuto* and *col b* are present.
- Staff 3 (Bass clef): Contains a bass line with eighth and sixteenth notes. Dynamics *sf* and *f* are present.

System 2:

- Staff 1 (Treble clef): Contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A '+' marking is present.
- Staff 2 (Treble clef): Contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Markings *tuto* and *tuto* are present.
- Staff 3 (Bass clef): Contains a bass line with eighth and sixteenth notes.

System 3:

- Staff 1 (Treble clef): Contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Markings *g* and *col b* are present.
- Staff 2 (Treble clef): Contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Markings *tuto* and *tuto* are present.
- Staff 3 (Bass clef): Contains a bass line with eighth and sixteenth notes.

Scene VI. Mirtil Chrysante

39

Violons unis *Chrysante*
Violon et basson solo Quel bruit chaque matin a-vec ce voisinage ma fille et moi nous ne sau-

largo *P*

un peu plus vite
Mirtil
 rions dor mir Julie est jeune et le plaisir doit tous jours reveil ler de bonheur a son

un peu plus vite

Chrysante recit *en mesure*
Mirtil
 a - ge je ne veux point de semblable re veil Monsieur Chrysante est riche et tri ste

Largo

Recit *P* *Chrysante*
 Quel dom mage qu'on ne puisse ache ter ni gaité ni som meil cément pour

Allegro *P*

Mirtil *un*
 tu dans la mi sere ris et chanter tous jours qu'on se de mieux a sui re

Duo

40

Duo

Cors en ut

Hautbois

Violons

Violes

Bassons

Organe

allegro non troppo

Que je te plains le malheureux que voulez vous donc di--re moi malheureux je

as joyeux

ah vous me fai--tes ri--re

as tu le coeur de ri--re as tu le coeur de ri--re que je te

moi mal-heu-reux je suis joy-eux moi mal-heu-reux moi je suis joy-eux
plains le mal-heu-reux le mal-heu-reux as-tu le coeur de ri-re

qu'avez vous donc pour être heu-
mais qu'as tu donc pour être heureux

smorzando

reux de la gai-té de la san-té de l'or en a bon-dan-ce festin bril-

mon pe tit jar-din menour-rit bon a-pe-tit tant gran-de de-pense des mets fri-ants

un beau pa-lais une simple re traite ouï-mais Ro-sette ma Ro-sette y comble-ra

celui

F

mes vœux

moi mal-heu-reux moi mal-heu-reux ah vous me fai-tes

que je te plains le mal-heu-reux le mal-heu-reux as-tu le cœur de

F

P

ri-re

sans cesse mon bonheur va ri-e Bals con certe et Come di-e je fais chan-

P

Pizzicato

flute seule

eh bien chan tons eh bien dan-sons quel homme heu reux quel

ter je fais dan ser je n'en ait point en vi-e

homme heureux pour lui les autres sont joyeux pour lui les autres sont joyeux

F *arco*

sans avoir besoin de per-sonne Rosette et moi d'accord toujours rions chan-

P *F* *cresc*

tous dansons tous jours c'est même plaisir tous les jours l'amour seul nous les don-ne

cresc *col b* *plus lent* *come 1.a*

45

Cors *P assai*

Flute seule

Hautbois

mi fu ra *P assai*

col b

avec ironie

ah oui l'a-mour avec votre or

pour moi l'a-mour s'empresse en cor

P assai

cres

cres

on vous cour-tise on vous ca-resse

et l'on vous aime avec ten-dres se

resse

tout o-bé it a la ri-chesse

je fais chan-

cres

eh bien ch m tons eh bien dans ons moi malheu reux moi malheureux je suis joy
 ter je fais dans ers que je te plains que je te plains le malheu-

eux moi malheureux je suis joy eux ah vous me fai tes ri re oui vous me
 reux que je te plains le malheu reux as tu le veur de ri re as tu le

faites ri- re moi malheureux je suis joy eux moi malheureux moi malheureux je suis joy eux je n'
coeur de ri- re que je te plains le malheureux que je te plains que je te plains le malheureux que

suis joy eux moi malheureux moi malheureux je suis joyeux ah vous me fai-tes ri- re
je te plains le malheureux que je te plains le malheureux as tu le coeur de ri- re

Chris ante *mirtil Chris*

tiens je veux tenir cher à toi je m'intéresse j'achète ton jardin non non deux mille é-

Allegro non troppo *p* *f* *sf* *p*

Chris *mirtil* *Chris*

cus il me rapporte en plaisir cent fois plus contentement passe richeuse gardons cha-

p *sf* *p*

Chris. recit

can notre trésor moi ma gai-té vous tout votre or sa mere a mes desirs le rendra plus do-

p *sf* *p*

il sort en mesure
Mirtil
Chrisante
Mirtil plus lent
cile a dieu monsieur Chrisante a dieu maudit chanteur qu'il est triste a vec son bon heur

Scene VII. Mirtil, Rosette.

col vi.
une petite flute
Violons
col b
violes
Rosette a part portant un panier
Quelque route que je prenne sans y songer j'arrive au jar-
din
pour moi la mour a brege le che min c'est le plaisir qui m'ura me -

Andante

Violons

unio

Mirtul recit
ne ah Ro sette c'est toi

Rosette
j'accours pour te re voir

Mirtul
je t'atten dois tu vois

allegretto

Rosette
bien que ma mere consent qu'en fin l'hi men couronne notre es-poir que ta mere va m'être

andante

Mirtul
chere je viens de l'embras ser j'étais sur de son coeur

Rosette recit
un doux presen-ti-

unio

ment m'annonçait mon bon heur en songe cette nuit pour prix de ma ten dresse Plus m'avait

un peu lent

258

lentement

prodigue l'ari- chesse je me croy - ois dans un Palais tout d'or diamants et ru- bis j'a-

plus familier *avec sentiment*

vois tout un tré- sor au mi- lieu de tant de mer- veille je te cher- chais des yeux je soupi- -rais tout

Petite flute *unis* *Come prima*

bas je t'apper- cois je vole dans tes bras et d'un bai- ser tu me re- veil-

petite flûte tacet

unic

mirtil *Rosette* *brève mirtil*

le d'un baiser ah mirtil il m'eût été bien doux qu'il tarde à ton a-mant de se voir ton é-

allegretto

Cors en mi

Hautbois

P *Violons*

pizzicato

cot violoncelles

Rosette

pour *Violoncelles pizzicato*

les Basses

Quoi pour toujours ton cœur s'en ga-ge quel bon

mirtil *Rosette*

heur dis-moi donc tou-jours tou-jours quoi tou-jours sans par-tage tu se-ras mes beaux

Handwritten musical score on page 53, featuring vocal and instrumental staves with lyrics in French. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are: "le 1^{er} compte", "jours", "tou jours", "les plus longs jours seront bien courts", "se - ront bien courts", "quand nous se rons tous deux en", and "tutti". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *smorzando* and *arco*.

le 1^{er} compte

jours

tou jours

les plus longs jours seront bien courts

se - ront bien courts

quand nous se rons tous deux en

tutti

smorzando

arco

smorzando

arco

se-
 semble que de-
 mens heu-
 reux pour nous
 on se ras-semble
 de-mê-
 me en-semble qu'on
 des le ma-tin
 et puis le soir

est heu-
 reux qu'on est heu-
 reux qu'on est heu-
 reux d'être e-
 poux qu'on est heu-
 reux qu'on est heu-
 reux d'être e-
 poux

quand sous l'or-meau pour la dan-
 sée on s'as-semble
 nous dans-erons nous chan-
 te

Rosette

P assai

vous en-semble *plaisir a mour tout nous ras-semble* *Rosette* *tout s'embellit au-*

tour de nous qu'on est heureux, qu'on est heureux, qu'on est heureux d'être é-poux qu'on est heu-

reux qu'on est heu-veux d'être é-poux *mais mais mon ame a la*

me - e je crains que mon bon haur si j'étais moins ai - me e pardonne hé -
 ah quelle crainte a pu troubler ton coeur quoi tu pourrais douter de mon ar -

las cette crainte a mon coeur j'en me livre a l'amant que ja do - re j'en me livre a l'amant que ja -
 deur de mon ar - deur maten dres se redouble en -

Co-re quelle chaîne de bon heur quelle chaîne quelle chaî -
co-re quelle chaîne de bon heur quelle chaî

FP PP FP FP FP

ne quelle chaî - - - ne quelle chaî -
ne quelle chaî - - -

FP FP FP FP FP FP

cres F F F F

unio col b

Handwritten musical score on page 58, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *F* (forte) and *P* (piano). The lyrics are in French and are written below the staves.

The lyrics are:

ne de bon heur oui mon bon heur est dans ton coeur oui mon bon heur est dans ton
ne de bon heur

coeur est dans ton coeur est dans ton coeur est dans ton coeur

col v i^o
uis

Scene VIII, Mirtil, Rosette, Helene

Mes chers enfans que j'aime a vous voir ensemble

Rosette en embrassant Helene
Helene
en mesure ma mere vos plaisirs me

Rosette
Helene
nous la ferons durer tous jours

Mirtil
rendent ma jeunesse

recit
je te croyais a la ville

mesure
j'y cours pres de lui tou-

andante

unus
col b
avec graces sensibiles
et agiles
Mirtil
Rosette
jours j'en oublie
adieu Mirtil
ma chere amie
et mon bouquet
c'est lui qui
andante

Mirtil recit
Rosette s'en va et Mirtil la regarde courir a travers la prairie
merendra jo lie
adieu Rosette adieu ne tarde pas
P
allegretto

F
unus
ah comme d'un air leste el-le parcourt la
F

plaine
elle echappe a mes yeux mais mon coeur suit ses pas
je ne
P

Scene IX. mirtil Helene

Helene

peux la quitter sans peine lorsque heureux hi-men est pret de vous unir fort à pro-

col b

violon col v. 2^o

mirtil

Helene

pos Chrisante offre de t'enrichir je ne veux pas vendre mon plaisir refu-ser de cet

allegretto

Mirtil

honnête homme deux mille ecus comp tant pour un maudit jar-din je n'aime point l'a-

F

3 tutti

Violon col b
Helene

mirtil

gent et j'aime mon jar-din deux mille e-cus la belle comme la belle comme en mes en-

col v 2^e

recit

deux mille e'cus comptant pour un maudit jar din la ri- chesse a tes yeux est donc bien mépri- sée je n'aime point l'argent et j'aime mon jar din

sable je vous dirais que Plus-tus a mes vœux favo- rable... de Chrisante il a fait la fortune en un

invocation

miral

jour ah Plus-tus si je t'implore cest moins pour mon bon heur que pour le sien en core vous

Lent

mus
col b

accordez Ro sette amon a mour c'est me donner bien plus que la ri- chesse Plu tus même vient trop mof-

F

F
mus
col b

frir ses largesses je lui di- rais he bien Plu tus s'offre a tes yeux

Scene X. Plus c'est par une trape et parait au milieu de deux Basses col b.

Andante P Allegro

Cors en Ré

Hautbois

Bassons Helene

ah c'est Plu tus quel sort heu- reux c'est Plu tus quel sort heu- reux c'est Plu tus quel
miral

ah que vient il faire dans ces lieux que vient il fai- re dans ces lieux que vient il fai- re

F P F P F P

un Haubois seul et vi.

vi.

sire au cu - ne jesus heu - reux en ve - ri - te j'ai tout ce qui m'est ne - ces -

un Haubois seul

eh mais tais toi laisse le fai - re

ai - re en se - rais je plus joy - eux plus ai -

cel b

seul

eh mais tais toi

me plus a - mou - reux Seigneur Plus en - ve - ri - te en ve ri te se n'en de sire au cu -

F
col v 1^o
col v 2^o
 F
 tous
 F
 eh mais tais toi laisse le faire ah non a mi la bonne affaire eh mais tais toi quelle fortune il
 re
 Sei - - - gneur plu - - - - - tus
 d'un Dieu re - - dou - - te la co - le - - re re
 F
 Poco *f*
 tant
 va nous fai - re
 point de co - le - - re
 doute la co - le - - re d'un mot d'a - bord je veux sou - - - dain
 Poco *f*

chan - ger en Pa - - - - - lais ton jar - - - - - din

21 22 Silence

un Haub. cel v. 1.º

p ils sergentent

p un Pa - lais m'ôté avec regret un Pa lais un Pa

les bassons comp. mon joli jar - - - - - din mon joli jar din conservez au moins mon jar

23

F P

unio

cel t

p lais un Pa lais

din conservez au moins mon jar din de mon pere c'est l'heri - ta - ge

F P j'yeon - - - - - mes tre -

Handwritten musical score for a French opera, featuring vocal lines and basso continuo. The score is written on ten staves, with the first five staves corresponding to measures 24 and 25, and the last five staves corresponding to measures 26, 27, and 28. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are in French.

Measure 24:

des tré-sors un pa-lais quand pourrai-je m'y voir quand pourrai-je m'y voir
quel bonheur de plus puis-je a-voir
sors vont restee en ton pou-voir tous mes tré-sors en ton pou-voir en ton pou-voir re

Measure 25:

les Bas-sous comptent elle prend la bague
ah comme il brille voyons ce-là
coit cet anneau pour ga-ge ce talis-man ha-donner a tous les de

Measure 26:

sors de la ri-chesse un vr-ai Cré-éus il de vien dra plus de plai-sir plus de ten-dresse un vr-ai cré-

Measure 27:

sors de la ri-chesse un vr-ai Cré-éus il de vien dra plus de plai-sir plus de ten-dresse un vr-ai cré-

Measure 28:

sors de la ri-chesse un vr-ai Cré-éus il de vien dra plus de plai-sir plus de ten-dresse un vr-ai cré-

28 69

la bel le bague qu'il au-ra Plutus a moi ne songe que-re ce Dieu
sus il devien-dra

29

la n'aime pas les me-res c'est pour mon fils que tout se-ra
des trésors qu'il me donne

30

ra a l'amour je serai l'hom ma-ge j'en joui-rai bien davan-ta-ge ou pour rai et te tout se

P *cres*

la belle bague qu'il au-ra

ra *oui pour ro set te tout se-ra* *oui pour ro*

un vrai crépus il devien dra *son embarras m'amuse*

cres

la belle bague qu'il au-ra *la bel-le bague qu'il au-ra* *la belle bague qu'il au-*

sette tout sera ouï tout se-ra *ouï pour ro set-te tout se-ra* *ouï pour ro set-te tout se-*

ra son embarras m'amuse-ra *son emba-ras man-tu-se-ra* *son emba-ras m'amu-se-*

F

33 34 71

col v 1^o
col v 2^o

une petite flûte seule col v 1^o

P

ra la belle baguë qu'il au- ra
ra ou pour ro- s et- te tout se- ra
ra son emba- ras m'a mu- se- ra

mon cher Mir- til
ah

allegretto

35 36

col v 1^o

une

cel b

a mirtal et Helene apart
te voi la
Plus gar- dez de me tra- his

mirtal
veu ez quelle est jo- li- e nous se-

72 37 38

rons mari- ez de- main elle est faite ex- près pour ma main de no- tre nô- ce

Helene a part regardant l'anneau *Mirtil*

39

sa révérence a Plutus
Rosette

ah oui Mon- sieur je vous en pri- e *Mirtil a part*
je vous pri- e *Plutus a part* est non non ce n'est plus a toi.

41 42

Rosette a mon cœur et ma foi je

qu'il faut des fil- les de vil- la- ge

43

ne se- rai ja- mais vo- la- ge je ne se- rai ja- mais vo- la

46 73

Rosette
viens avec moi

Mirtil en
ge il prend la bague
attélène je ne se-rai ja mais vo-lage ro-sette a
a part ah nous ver rons come il va changer de lan gage re prends reprends la bague *Plutus*

47 48

ralentis sez un peu

recevant la bague l'amour de mirtil s'animant peu a peu
Helene et Rosette ont par fois ensembles et n'ont pas remarqué le jet que la bague a produit sur Mirtil

mon coeur et ma foi je ne se-rai ja-mais vo-lage je ne se-rai ja-mais vo-la-ge
lui met sa bague au doigt ralentis sez le mouvement

ah nous ver rons non non non

49 350

col vi.

col b.

mon a-mi donne moi le bras nous allons bien dan ser en-semble il est dit trait
dan ser en

Come prima

et regard de toujours sa bague chaque fois
qu'il faudrait reprendre

semble non je suis las

Rosette
silence he' bien he' bien tu chan-te-ras

nous chanterons en semble

silence je ne saurais chanter

apart la belle bague

il est de-jà dans

55 56 75

col v¹
col v²

Hautbois

pp

violon et bassons col b

a Helene apart
mais qu'à t'il donc quel air re-veur

a Racette apart
il est bien

a Plutus apart
c'est l'ex-ces de son bon-hair

cre-dit ta-lent es-prit hon-neur

embar-ras es-prit ta-lent cre-dit hon-neur tu bril-le

pp

57 58

Helene

les bassons comptent

sur d'a-voir mon coeur c'est son bon-hair c'est le tien qui s'a-prête tu verras mon en-fant le bon

je vais donc être un grand Sei-gneur

ras comme un Sei-gneur

heur qui t'at-tend je sais je sais me tai-re un palais des tre sorstusauramonprojettuverrasmonen
 paix paix cest un mie te-re

fant le bonheur qui t'attend gardetoid'enpar ler je te dis mon se cret quelle fete pour toi quelle fete pour
 paix paix paix paix vous regne rez sur tu peux compter sur

62

col v 1^o
col v 2^o

violoncelle

moi nul est tout pour moi nul est tout pour moi

toi quelle fe- - te quelle fe-te quelle fe- - te pour toi

moi vous re-gne-rez sur moi vous re-gne-rez sur moi

moi tu peux com-ter sur moi tu peux com-ter sur moi es

63 64

PP

col v 1^o
col v 2^o

PP

mais qu'il donc quel air re-veur il est bien sur d'a voir mon

est l'ex-ces de son bon-heur

cré-dit ta lentes-prit hon-heur

prit ta lent cré-dit hon-neur tu bril-le ras comme un sei-

PP

78 65 66

cœur
 c'est son bonheur c'est le tien qui s'a-pre-te tu verras mon enfant le bonheur qui t'at-tend
 a Helene
 je vais donc être un grand Sei-gneur
 paix a Helene paix c'est

67

a Plutus
 je sais je sais me tai-re un palais des trésors tu sauras mon projet tu verras mon enfant le bon-
 un mis-te-re
 paix

68
 79
 F
 F
 F
 col b
 mûrtil est tout pour
 heur qui t'at tend garde toi d'en par-ler je te dis mon se gret quelle fête pour toi quelle fê-te pour
 paix paix paix vous regne-rez sur
 tu peux comp-ter sur
 69
 70
 F
 col v 1^e
 col v 2^e
 violas col b
 moi mûrtil est tout pour moi mûr-til est tout pour moi mûr-
 toi quelle fê-te quelle fê te quelle fê te quelle fê
 moi vous regne rez sur moi pour regne rez v^e regne rez sur moi vous regne
 moi tu peux comp-ter sur moi tu peux comp-ter sur moi tu

80

71

72

Handwritten musical score for measures 80, 71, and 72. The score is written on ten staves. The first staff is a grand staff (treble and bass clef). The second staff is a single treble clef. The third staff is a single treble clef. The fourth staff is a single treble clef. The fifth staff is a single treble clef. The sixth staff is a single treble clef. The seventh staff is a single treble clef. The eighth staff is a single treble clef. The ninth staff is a single treble clef. The tenth staff is a single treble clef. The lyrics are: *unies*, *til mir - til est tout pour moi*, *fe-te quelle fe-te quelle fe - te tout pour moi*, *rez vous regne-rez vous regne-rez vous regne-rez sur moi*, *peux comp - - ter sur moi*.

Handwritten musical score for measures 73 and 74. The score is written on ten staves. The first staff is a grand staff (treble and bass clef). The second staff is a single treble clef. The third staff is a single treble clef. The fourth staff is a single treble clef. The fifth staff is a single treble clef. The sixth staff is a single treble clef. The seventh staff is a single treble clef. The eighth staff is a single treble clef. The ninth staff is a single treble clef. The tenth staff is a single treble clef. The lyrics are: *Pizzicato*, *Helene recit*, *rosette*, *mon cher mâr*, *Dé-ja pour la fête on s'a-semble*, *ralentissez*, *pizzicato*.

arco

unif. F
piolas col b
col b

P

til nous y serons ensemble

mon cher mir-til mon cher a-mi ne

mon bon Sei-gneur mon bon Sei-gneur ne

va ne crains rien je suis vrai tes pas je suis

il y sui vra bientôt vos pas ardante tous

76

F

77

F

F

unif.

tar-des pas mon cher a-mi ne tar-des pas mon cher a-mi ne tar-des pas

nous oubliez pas ve-nez sui-vez mes pas ve-nez sui-vez mes pas

vrai tes pas oui je sui-vrai tes pas oui je sui-vrai tes pas

mes tre-sors ne vous man-que-ront pas ne vous man-que-ront pas

F

82 La décoration change et représente un bosquet consacré à l'amour la Statue est dans le fond

Musical score for measures 82-83. The score is written for a full orchestra. The top staff is for the first violin, marked *col v. 1*. The second staff is for the second violin, marked *col v. 2*. The third staff is for the viola, marked *col v. 3*. The fourth staff is for the cello and double bass, marked *col b*. The fifth staff is for the woodwinds, marked *col w*. The sixth staff is for the strings, marked *col s*. The music is in 3/4 time and features a variety of notes, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics are marked *sf* (sforzando) and *unio* (unison).

Plutus sort avec Mirtal

Musical score for measures 84-85. The score is written for a full orchestra. The top staff is for the first violin, marked *col v. 1*. The second staff is for the second violin, marked *col v. 2*. The third staff is for the viola, marked *col v. 3*. The fourth staff is for the cello and double bass, marked *col b*. The fifth staff is for the woodwinds, marked *col w*. The sixth staff is for the strings, marked *col s*. The music is in 3/4 time and features a variety of notes, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics are marked *sf* (sforzando) and *unio* (unison).

82 Tout le Village arrive en dansant

Musical score for measures 86-87. The score is written for a full orchestra. The top staff is for the first violin, marked *col v. 1*. The second staff is for the second violin, marked *col v. 2*. The third staff is for the viola, marked *col v. 3*. The fourth staff is for the cello and double bass, marked *col b*. The fifth staff is for the woodwinds, marked *col w*. The sixth staff is for the strings, marked *col s*. The music is in 3/4 time and features a variety of notes, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics are marked *sf* (sforzando) and *unio* (unison).

Violons
Violas et bassons col b
un peu Pastoral

Musical score for measures 88-89. The score is written for a full orchestra. The top staff is for the first violin, marked *col v. 1*. The second staff is for the second violin, marked *col v. 2*. The third staff is for the viola, marked *col v. 3*. The fourth staff is for the cello and double bass, marked *col b*. The fifth staff is for the woodwinds, marked *col w*. The sixth staff is for the strings, marked *col s*. The music is in 3/4 time and features a variety of notes, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics are marked *sf* (sforzando) and *unio* (unison).

88 89 83

unio

P

F

93

94

unio

flute travers. seule

Violons

Violas et bassons col b

Andante

fin

*le village fait ses offrandes
à l'amour*

Da capo

*les Villageois continuent à prier l'autel de l'amour pendant que Rosette et Helene
chantent sur le devant de la Scène*

Violons P

Violoncelle

Violoncelle

Rosette

Helene

Mon cher mair-ti ou donc est il l'amour lui meme la pelle en ces lieux il re-vien

Andantino P

Violons

Violoncelle

Violoncelle

Rosette

Helene

nous n'avons qu'un coeur a nous deux sens lui pou rai je of-frir mes voeux tout
dra combler tes voeux il re-vien dra combler tes voeux

Violons

Violoncelle

Violoncelle

Rosette

Helene

rit i-ci tout est joy eux mais loin de l'ob-jet que l'on ai-me tous les plai-sirs ont peu d'attraits
il

7 85

tous les plaisirs tous les plaisirs ont peudat traits tous les plai-
t'aime en cor plus que ja mais il t'aime en cor il t'aime en cor plus que ja mais il t'aime en

10

sirs tous les plaisirs on peudat traits
cor il t'aime en cor plus que ja mais

cel v 1^e
une flute travers.
sf
sf
violon col b
cel v 2^e
bassons

andante

sf *sf* *sf* *sf*

12 13

sf *sf* *cres* *F*

cres *F*

tembourin et Hautbois 1^o

Violon et bassons col Violoncelle

Contre basses

fin

24

25

26

D.C. al segno

30

31

Flute travers seule

Violon très doux

Viola

Violon col b

très doux

Andantino

Handwritten musical score for 'Carmen' on page 86. The score is in 4/4 time and features multiple staves for various instruments. The first system includes 'tembourin et Hautbois 1o', 'Violon et bassons col Violoncelle', and 'Contre basses'. The second system is marked 'fin' and includes measures 24 and 25. The third system includes measures 26 and 27, ending with 'D.C. al segno'. The fourth system includes measures 30 and 31, with 'Flute travers seule' and 'Violon très doux' parts. The fifth system includes 'Viola' and 'Violon col b' parts. The sixth system is marked 'très doux' and 'Andantino'.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp and one flat), and various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The page is numbered 87 in the upper right corner. The score is divided into three main systems, each containing multiple staves. The first system includes a treble staff with a key signature of one sharp, a bass staff with a key signature of one flat, and a middle staff with a key signature of one sharp. The second system includes a treble staff with a key signature of one sharp, a bass staff with a key signature of one flat, and a middle staff with a key signature of one sharp. The third system includes a treble staff with a key signature of one sharp, a bass staff with a key signature of one flat, and a middle staff with a key signature of one sharp. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The page is numbered 87 in the upper right corner.

Handwritten musical score for "Contredanse Générale" on page 88. The score is in 2/4 time and consists of 12 staves. The first system (staves 1-3) includes a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature, and two bass staves. The second system (staves 4-6) continues the music. The third system (staves 7-9) includes a treble staff with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature, and two bass staves. The fourth system (staves 10-12) continues the music. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "P en diminuant" and "F". There are also handwritten numbers 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, and 58 written above the staves.

Handwritten labels for the staves:

- Staff 1: *Hautbois et Flûte de tambourin col v 1^o*
- Staff 2: *Violons unis*
- Staff 3: *Violas et bassons col b*
- Staff 4: *P en diminuant*
- Staff 5: *F*
- Staff 6: *P en diminuant*
- Staff 7: *F*
- Staff 8: *P en diminuant*
- Staff 9: *F*
- Staff 10: *F*
- Staff 11: *F*
- Staff 12: *F*

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Franz Liszt, measures 60-69. The score is written on ten staves in G major (one sharp). It features complex piano textures with rapid sixteenth-note passages in the right hand and sustained chords or single notes in the left hand. Performance markings include "cresc." (crescendo), "colt." (coltore), "F" (forte), and "P en diminuant" (piano, decrescendo). Measure numbers 60 through 69 are written above the staves.

Mirtil arrive pendant ce crescendo Rosette court à lui lui donne une Guirlande et le conduit à la Statue de l'amour à l'instant où ils veulent faire leur offrande un coup de Tonnerre les en empêche et effraye tout le village.

Martil arrive pendant ce crescendo Rosette court à lui lui donne une Guirlande et le conduit à la Statue de l'Amour à l'instant où ils veulent faire leur offrande un coup de Tonnerre les en empêche et effraye tout le Village.

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on five staves. The first staff is a bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The third staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The fourth staff is a bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The fifth staff is a bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The music is in 4/4 time. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "P" (piano) and "cres" (crescendo). The piece is marked with measure numbers 74, 75, and 76 at the top. The title "The Rose Tree" is written in the center of the page.

Grand coup de tonnerre

FF

col v 1^o

Rosette effrayée

choeur

ô - - ciel quel é-

Bassons col 6

FF

Detailed description: This is a page of a musical score, page 91. It contains ten staves of music. The top five staves are for a string ensemble (Violins I, Violins II, Violas, Violas II, and Cellos/Double Basses). The bottom five staves are for woodwinds and voices. The first staff of the bottom section is for Bassoons (Bassons col 6). The second staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The third staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The fourth staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The fifth staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The sixth staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The seventh staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The eighth staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The ninth staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The tenth staff is for the first Violoncello (col v 1^o). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'FF' (fortissimo). There are also lyrics in French: 'Grand coup de tonnerre', 'Rosette effrayée', 'choeur', and 'ô - - ciel quel é-'. The page number '91' is in the top right corner.

P *F* *F* *col v 1^o* *col v 2^o* *P* *F* *col b* *c'est Plutus qui s'annonce il va combler nos vœux* *clat de tonnerre* *quel pouvoir incon-* *P* *F*

mon cher mîr - til je sens trembler la ter - re

ras - sou - re

au dé - truit tout en ces lieux fu - yons

F F F F F F F P

toi rassure toi c'est un présage heu- reux tout nous pro-
 fuy- - - ons fuy- - - ons fuy- - - ons fuy- - - ons fuy- - - ons

The musical score on page 95 consists of several systems of staves. The top system includes a bass staff with a whole rest, followed by two treble staves with eighth-note patterns. Below these are two more treble staves, one with a melodic line and another with a more active, sixteenth-note accompaniment. The bottom system features a large block of staves, including a bass staff with a melodic line and several treble staves with complex, fast-moving accompaniment. The lyrics are written in French and are aligned with the vocal staves.

met un sort heu - - reux

ons loin de ces lieux

loin de ces lieux

l'indur
acte

ACTE SECOND

SCENE PREMIERE

*Plutus, Suivans de Plutus.
Le Théâtre représente un Salon Magnifique.
Chœur des Suivans.*

Cors et Trompettes en Mi

F

Hautbois

F

Violons

unis

Violas col b

F

col b

bassons

F

Allegro Maestoso

Handwritten musical score for a string quartet, page 97. The score is divided into three systems, each with five staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The first system includes a double bar line with the word *tutti* in the third staff. The second system includes a double bar line with the word *tutti* in the fourth staff and the word *pizzicato* in the fifth staff. The third system includes a double bar line with the word *tutti* in the fourth staff and the word *arco* in the fifth staff.

Puis - - sant Maître Maître du monde Plus nous atten dons des ordres souve -

rains des ordres sou-ve-rains

Plutus

tout est soumis tout cede a mon em-pi-re

le monde en- tier en- cense mes au- tels en- cense mes au- tels l'a- mour lui même a mes genoux son

Plu- tus sou- mets

pi- re ouï je sou- mets je sou- mets les Dieux et les mortels ouï je sou- mets ouï je sou-

Handwritten musical score on page 100, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' (forte) and 'P' (piano), and performance instructions like 'col v. 1º' and 'col b'.

Lyrics visible on the page:

Plus tu sou mets les Dieux les Dieux et les mortels ou Plus tu sou mets les Dieux et les mor tels

me te les Dieux et les mor tels

Sous des traits incon qu cachant mon rang su prême je viens faire écla ter ma puis sance en ce

jour. ouï plus veut i ci lui même dans le cœur de mir-til tri-om-

ouï dans ce jour dans ce jour nous triomphons de la pher de l'amour

Handwritten musical score on page 102. The page contains multiple staves of music, including vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

Lyrics:

que les fêtes les plus bril-lan-tes par la-traité des plai-sirs l'en chaîne sous ma

loi que les Nymphes les plus sé-dui-san-tes t'en chaîne sous ma loi t'en

Dynamic markings: *P* (Piano), *unio* (unio).

Handwritten musical notation on ten staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings (F, P). The music is written in a historical style, possibly from the 18th or 19th century. The bottom staves contain lyrics in French: "l'en-chaînent" and "chaî".

Handwritten musical score on page 104. The score is written on multiple staves, including a grand staff at the top and several smaller staves below. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The lyrics are in French and are written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (F, P, F). The lyrics are: "quelat- trait du plai- sir l'en chainent sous vos loix l'en ne sous ma loi redoublez pres de lui votre ze- - le pour moi vo- tre".

col. 1°

F

F

col. 2°

P F

quelat- trait du plai- sir l'en chainent sous vos loix l'en

ne sous ma loi redoublez pres de lui votre ze- - le pour moi vo- tre

F

chainent sous sa loix

ze -- le pour moi

pp
Pizzicato

sur ce Parnasse Helene et Mithil entrent
avec l'air de la crainte et de l'étonnement

arco

Pizzicato

arco

Scene II.

Plutus

Mirtil

Helene

Plutus

Scene II.

Plutus

D'un ouvrier de Plutus agréez les esclaves sont a vous

Helene

d'un coeur ravinois
Mirtil

sant de sa bonté pro-pi-ce offrez lui tous les vœux pour nous. Plutus donne une cassette d'or

a Mirtil

de ses faveurs ce Dieu vous

Mirtil

une

Helene

de l'or

de l'or

donne un nouveau gage

par-tagez en l'usa-ge

Ces en re

Haut. et Clar.

Marius Mirtil

ah que cet or cet or me fait plai- sir

qu'ils vent tous deux nous

allegretto

Violon et basse violon

Plus

me

Rondes et blanches pour les Contre basses

rejou-ir vous jou-ir

Mirtil

ah que cet or me fait plai- sir

a Mirtil a part

a Helene a part

me re jou-ir n'enagez bien un donsi- rare

gardez vous

Helene
 ah combien je vais depen - ser Ruban nou - veaux bijoux den - tel - les
 ah comme je vais a mas ser vous ne son -
 bien d'en être a vage

et tous les jours modes nou - vel - les ah combien
 gez qu'a depen - ser ah comme
 vous ne pou -

a Helene
 vous ne pou - vez trop depen - ser vous ne pou -

Handwritten musical score on page 109. The score consists of ten staves. The first three staves contain instrumental notation. The fourth staff begins with the lyrics "je vais de pen-ser tous les jours de la se-main et tous les plaisirs re'u-ris festin de". The fifth staff continues with "je vais a-mas-ser". The sixth staff contains the lyrics "vez trop de pen-ser". The seventh staff is empty. The eighth and ninth staves contain the lyrics "vez trop de pen-ser". The tenth staff contains instrumental notation. The music is written in a style typical of 18th-century French manuscripts, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

je vais de pen-ser tous les jours de la se-main et tous les plaisirs re'u-ris festin de

je vais a-mas-ser

vez trop de pen-ser

vez trop de pen-ser

noce vint ex-quis pour rece-voir tous nos a-mis

chœur
ah vous au-vez beau-coup beau-

coté b

Mirtil
Ta-ble fru-gale est bien plus sei-ne

coup d'a-mis

vous aurez fort peu d'a-mis

avec les Violoncelles

vous au rez fort peu d'a mis

Helene
des tréors que Plutus nous

ah vous au rez fort peu d'a mis

donne il faut ai der les malheu-reux et je vais commencer par eux te nez te nez

Mirtil *Helene*

prodigue ton aîn de l'or donner s'est

ah ah quel - le a - me noble et bon - ne

Haub.

s'enrichir en cor il faut jouir de son tré - sor

vous e'puiseriez mon tré sor

qu'il est beau mais qu'il est rare d'être riche et ge-ne-raux

ah quel bon heur plus doux plus

rare que de faire des heur eux quel bon heur plus doux plus rare que de faire

ah peut on ne pas être a-vare d'un tré-sor si

ah qu'il est beau mais qu'il est rare d'être riche et

F

Handwritten musical score on page 114. The page contains ten staves of music. The first staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a vocal line with lyrics. The sixth staff is a vocal line with lyrics. The seventh staff is a vocal line with lyrics. The eighth staff is a vocal line with lyrics. The ninth staff is a vocal line with lyrics. The tenth staff is a vocal line with lyrics. The lyrics are in French and describe the rarity of happiness and wealth.

ceto 1^o
ceto 2^o

des heu reux quel bon heur plus doux plus rare que de faire des heu reux

pre ci- eux peut on ne pas être a- vare d'un tré- sor si pré- ci- eux

gé- né- reux qu'il est beau mais qu'il est rare d'être riche et gé- né- reux

Plus et suite sortent

SCENE III. *Helene, Mirtil,*

115

Helene *en mesure*

d'annoncer ton bon heur je suis impati-ente j'invite-rai nos bons a-mis et nos voisins et Ju

P

Mirtil impatiente' *Helene*

lie et Chrysante et va-ler et tout le pa-ys la noce aus-si se-ra bril-

Hautbois

Violons *P*

Violas *P*

Bassons *P*

lente *Tout le vil-lage i-ci vien-dra je crois de-ja les*

Allegro *P*

voir tous la jecrois les entendre de ja quice beau Palais que voi la ces meubles cet

col b
or tout ce la c'est a vous oui oui. ou tout ce la mais mais tout le vil la-ge

un
col b
doit vous rendre honneme he mes a mis vous moquez vous he mes a mis vous moquez vous em

This musical score is written for a scene featuring vocal and instrumental parts. It consists of three systems of staves. The first system includes vocal staves with lyrics and a bassoon part. The second system continues the vocal and instrumental parts. The third system concludes the scene with a new key signature and tempo.

brassons nous
ah comme il vont m'en brasser tous ah comme il
vont m'en brasser tous ah comme il vont m'en brasser tous
elle sort

Scene IV. mûril
Pour prodiguer ainsi cet or ah la for-

Dynamic markings: *F*, *sf*, *p*, *col b*, *P*.

rien n'est si beau que d'aimer et de rire rien n'est si beau rien n'est si beau que d'aimer et de ri - re

Rosette recit *Mirtil froidement* *a Helene avec humeur* *Helene gaiement*
 mon cher Mirtil en fin je te re-vois c'est toi vous amenez ici tout le vil lage ils

Mirtil *Rosette avec sentiment*
 sont tous enchantés j'en rage Plus remplis tous les vœux que je formois pour toi

mais de tant d'être sor qu'en esrais j'en ai trasse tu tiendrais aujour d'huy ta fortune de moi

Cor en ut
Flute seule
Violons
Violes et bassons en b
Rosette
Larghetto F
je n'a

les bassons comptent
vois pour toute ri- chesse qu'un coeur sen sible et je te l'ai don- né; le jour ou tu sur

121
Vision de la part. 121

4

pris l'aveu de ma ten dresse fut pour moi fut pour moi le plus for - tu - ne'

5

ton a - mour fait mon bien supreme cest le tre - sor le plus cher a mon

7

coeur qui avec plaisir jeme dis a moi même mon amant seul fait mon bon heur il est bien

F P

deux de te di-re de même je fais tout son bon-
heur il est bien doux de te di-re de même je fais je

P

FF

fais tout son bonheur je fais tout son bon-
heur quel air re-voir je songe à notre mari

P

Rosette *Mirtil* *embarrassé*

Rosette *Mirtil* *trouquement* *Helene*

age c'est de main qu'avec toi pour ja mais je m'en gage
cià de main à ta noce ils

Mirtil *Rosette*

viendront tous dan-ser vous ne songez qu'à de pen-ser
dis moi

P

col v 1^o
4 col v 2^o
Hautbois

Violons

Violas col b

Martil

a part

Rosette

donc encore je t'aime plus de cent fois je te l'ai dit ce trésor me trouvable les prit comote

Andante

Helene

plait toujours de même

tu vois que pour te faire honneur j'ai

faut il toujours dire de même

col v 1^o

P

3

Martils

scindeme parer

quelle folie étrange

Chœur a demi voix

qu'il a l'air fier triste et re-vant comme la for-tu-ne te

bassons col b

P

F

P

F

p

p

col b

p

p

tu trou vois tant de plai sir a m'ai mer a me le dire au rois je per du ton coeur

re conois tu

change

p

The musical score is written for a Cors en ut instrument, likely a cornet or trumpet. It features a vocal line and several instrumental parts. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings such as *F* (forte), *P* (piano), and *PP* (pianissimo). The lyrics are in French and are written below the vocal line. The score is divided into measures by vertical bar lines. The vocal line includes the lyrics: "pas mon coeur", "que Ro-sette a de bon heur", "Helene du mari e' je suis la mere", "a part je sens quel-le mest". The instrumental parts include a melodic line with a trill marked "3" and a solo section marked "solo" with a trill marked "3" and a sixteenth-note run marked "6".

F *col b* *F* *P* *3* *col b* *3* *6* *solo* *col b* *Helene* *du mari e' je suis la mere* *a part* *je sens quel-le mest* *pas mon coeur* *que Ro-sette a de bon heur* *F* *P* *PP*

chacun me regardera chacun dira la voir la elle n'a pas l'air d'une mère mais voy -
 toujours chère

ce b
 dis moi donc encor je t'aime ce
 ez quelle grâce et lea mais voy ez quelle grâce elle a
 hé bien oui je t'aime

F
col v 1^o
unio
F
unio
col b
F
sf

mot me plaît toujours de même que ta tendresse m'est chère que ta tendresse m'est chère que nos
 quel plaisir pour u-ne mere quel plaisir pour u-ne mere de voir
 ou toujours elle m'est chère ou toujours elle m'est chère mais je
 quel plaisir pour u-ne mere quel plaisir pour u-ne mere de voir

sf

P

P

jours seront heu-reux qu'enos jours seront heu-reux qu'enos jours seront heu-reux

ses enfants heu-reux de voir ses enfants heu-reux de voir ses enfants heu-raux quel plaisir

ne suis plus heu-raux mais je ne suis plus heu-reux mais je ne suis plus heu--reux

ses enfants heu-reux de voir ses enfants heu-raux de voir ses enfants heu--reux

sf

P

F

col v. 1.^o

col v. 1.^o

col v. 1.^o

F

unis

que nos jours seront heu reux que nos jours seront heu reux que nos jours seront heu reux

de voir ses enfants heu reux de voir ses enfants heu reux de voir ses enfants heu reux

mais je ne suis plus heu reux mais je ne suis plus heu reux mais je ne suis plus heu reux

de voir ses enfants heu reux de voir ses enfants heu reux de voir ses enfants heu reux

F

Helene *Mirtil*

 Monsieur Chrisante vient avec lui je te laisse ne puis je avec mon or être seul un ins

Helene *Rosette*

 tant suivez moi tous un festin nous at-tend hâte toi de ve nir retrouver ta mai-

flute travers *violoncelle* *Mirtil*

 Chrisante paroît et fait une profonde reverence a Mirtil qu'il ne l'appercut pas

Recit

 Serti-teur a Monsieur Mirtil Monsieur Mirtil qu'il me veu il

doux Andante

Sc. V.
 Mirt.
 Chris.

flute seule
Vivans
violon col b
Martil

Votre richesse im mense va vous mettreen cré- - dit votre richesse im mense vous

Cors en Mi b

donne un grand cré- dit de puis longtems votre opu- len- ce de puis longtems votre opu-
 de- ja votre magnifi- cen- - ce de- ja votre magnifi- cen- ce magnifi-

col v. 1^o

F *P* *F* *P* *F* *P* *F*

unis

lence fait grand bruit fait grand bruit c'est vous que Plutus che-
 cence c'est vous que Plutus che- - rit ses fa-

Musical score for page 132, featuring vocal and instrumental parts. The score is written in B-flat major (two flats) and 4/4 time. The lyrics are in French.

Vocal Parts:

- Top Voice (Soprano/Alto):**
 - Lyrics: *rit* *veurs vous sont com munes unis sons nos deux for tu nes* *a part* *demon tre sor il est ten te* *c'est de bon*
- Bottom Voice (Bass):**
 - Lyrics: *rit* *veurs vous sont com munes unis sons nos deux for tu nes* *a part* *demon tre sor il est ten te* *c'est de bon*

Instrumental Parts:

- Violins:**
 - Lyrics: *pizzicato*
- Violas:**
 - Lyrics: *pizzicato*
- Celli:**
 - Lyrics: *cel bassons*
- Bassoons:**
 - Lyrics: *bassons*
- Contrabasses:**
 - Lyrics: *les Contre basses pizzicato*
- Violoncelles:**
 - Lyrics: *violoncelles*

Other Annotations:

- a Chrysante* (written above the bottom voice part)
- vous e - tes tro phon ne te demon tre sor il est ten te demon tre sor il est ten* (written below the bottom voice part)
- cœur je m'en fais u ne fete c'est de bon cœur en ve ri te c'est de bon cœur en ve ri* (written below the bottom voice part)

arco

avec les Violoncelles

te vous é-tes trop honnête je suis moins riche qu'on ne croit je suis m. riche qu'on ne

te vous é-tes trop hon- ne- - - te je suis plus riche qu'on ne croit je

Pizzicato

bassons

Violas et Contre b. pizzicato

croit moins riche qu'on ne croit de montre- sor il est ten- te je ne suis pas si ri- che qu'on le

suis plus riche qu'on ne croit c'est de bon cœur en veri- té je suis en cor plus ri- che qu'on le

Violoncelles

arco

avec les Violoncelles

Contreb. avec les Violoncelles *à part*

croit je ne suis pas si riche qu'on le croit le traître il veut avoir mon bien

croit mais en voulant de mérite brille je vous donne ma

Pizzicato arco

avec les Violoncelles

bassons

à part Contreb. pizzicato

qu'on s'élève et tout son bien mais Ro sette m'est chère

fille et tout mon bien et tout mon bien mais Ro

Violoncelles

Pizzicato *arco* *arco*

Contre b. avec les Violoncelles

vous l'avez promise à Va-lerc *en*

settena rien *vous é-tes riche et Va lere n'a rien et puis en vous tant de meri-te*

Violoncelles

PP *unus* *apart*

vous tant de meri-te brille c'est une af-fai-re d'or *en vous tant de meri-te*

bril-le *en vous tant de meri-te bril-le en*

PP *soul*

F *F* *P*

tris-te *en vous tant de meri-te en vous tant de meri-te brille* *dans vo-tre*

vous tant de meri-te bril-le en vous tant de meri-te brille *ah pour ma fil-le*

F *P*

fil-le dans votre fille ah je trouve un tré sor c'est une affaire d'or c'est une affaire d'or
 ah pour ma fille vous é tes vous é-tes un tré sor

solé
P
col b
P
F

dans vo-tre fil-le dans vo-tre fille ah je trouve un tré sor vous e-tes un tré
 ah pour ma fille ah pour ma fil-le vous é tes vous étes un tré sor

sor vous êtes un tré - sor vous êtes un tré - sor
Christiane recit
 je vais a votre li-

P *Andante*
 men déterminer Ju li e et des de main je vous ma ri-e faut il pour la for tune oubli er mon a-
P *Andante*

F *Violons*
violas et bas sons col b
mour
F *allegretto*
 Scene VI.
Pluies *Favo* ri de Phu tus les Ninphes les plus belles les

Scene VI

Musique

Nymphes les plus belles vont par leurs jeux embellir ce se-jour pour faire vos plai-

sirs et former votre cœur les arts et les ta-lents vont vous fêter comme el-

seule Plus plus plus vous don-ne des loix ras-sem-blez vous rassem-

pizzicato
violes
Plus plus plus
pizzicato plus lent

arco

F arco

Plu-tus Plu-tus nous donne des loix ras semblons nous ras semblons n'a sa voix

blez vous as a voix

seul

Pizzicato

unio

de la beau te c'est le Dieu tute lai-re ses favo-ris sont tou-jours sur de plai-re

heureux l'ob

P

col v¹
col v²

arco
cello

jet qu'une rite son choie. Plus nous donne des loix rassemblons nous

Plus plus nous donne des loix rassemblez vous rassem

flute seule

a sa voix rassemblons nous nous a sa voix

rassemblons nous rassemblons nous a sa voix

blez vous a sa voix

musseblons nous rasseblons nous a sa voix rasseblons nras... n. a sa voix

This block contains the vocal and instrumental staves for the first system. It includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a cello/bass line. The lyrics are "musseblons nous rasseblons nous a sa voix rasseblons nras... n. a sa voix".

violons
fin

violoncelle
fin

Gavotte
fin

This block contains the musical staves for the instrumental section. It includes staves for violins, violas, and a cello/bass line. The lyrics "violons", "fin", "violoncelle", "fin", and "Gavotte" are written below the staves.

D.C.
D.C.

This block contains the musical staves for the Gavotte section. It includes staves for the piano and cello/bass. The lyrics "D.C." are written below the staves.

Au travers
un peu p
un peu
violon et basson col b
Nymphes
quel air de nobles se quelle grace enchante resse il captive il interesse tout vole au devant des
poco andante

F *P*
un peu
Artistes
fers
a tant de charmes rendez les armes
Nymphes
tous nos coeurs vous sont offerts a la beauté vos

F *P*
col v 1^o
col b
jours sont chers doux et paisibles tendre et sensible vous charmeront toutes les belles

x f p

Handwritten musical score on page 144, featuring three systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp and two sharps), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Dynamics like *F* (forte) and *P* (piano) are marked throughout. Performance instructions such as *col b* (col legno battuto), *uniso* (unison), and *sol* (solo) are present. The first system includes a *col b* instruction in the third staff. The second system features a *sol* instruction in the top staff and a *uniso* instruction in the second staff. The third system includes a *uniso* instruction in the second staff. The notation is dense and characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

145

The musical score is written for a full orchestra. The instruments and parts are as follows:

- Woodwinds:** Flutes (Fl.), Oboes (Ob.), Clarinets (Cl.), Bassoons (Fag.).
- Strings:** Violins (Viol.), Violas (Vcllo), Cellos (Vcllo), Double Basses (Cb.).
- Percussion:** Timpani (Timp.), Snare Drum (C.), Cymbals (Cym.).

The score is in 3/4 time and features a variety of dynamics and articulations. The dynamics include *p* (piano), *cres.* (crescendo), *f* (forte), *sf* (sforzando), and *col. v.* (col legno). The articulations include *unio* (unison) and *col. b.* (col legno battuto). The score is written for a full orchestra and includes parts for woodwinds, strings, and percussion. The music is in 3/4 time and features a variety of dynamics and articulations.



First system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a bass line. The second staff is a piano accompaniment with chords. The third staff is a violin part with many sixteenth-note runs. The fourth staff is a vocal line with the word *unio* written below it. The fifth staff is a bass line.



Second system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a bass line. The second staff is a piano accompaniment with chords. The third staff is a violin part with many sixteenth-note runs. The fourth staff is a vocal line with the words *col o 1^o* and *unio* written below it. The fifth staff is a bass line.



Third system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a bass line. The second staff is a piano accompaniment with chords. The third staff is a violin part with many sixteenth-note runs. The fourth staff is a vocal line with the words *col o 1^o* and *unio* written below it. The fifth staff is a bass line. Dynamics *P* and *ppcf* are marked in the system.

This page contains three systems of handwritten musical notation. Each system consists of five staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings. The first system begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a prominent melodic line in the third staff with many beamed sixteenth notes, marked with a forte 'F' dynamic. The second system continues this melodic line, also marked with 'F' and 'sf' (sforzando) dynamics. The third system shows a more complex texture with multiple melodic lines, including a 'colv' (colored) marking in the fourth staff. The notation is dense and characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

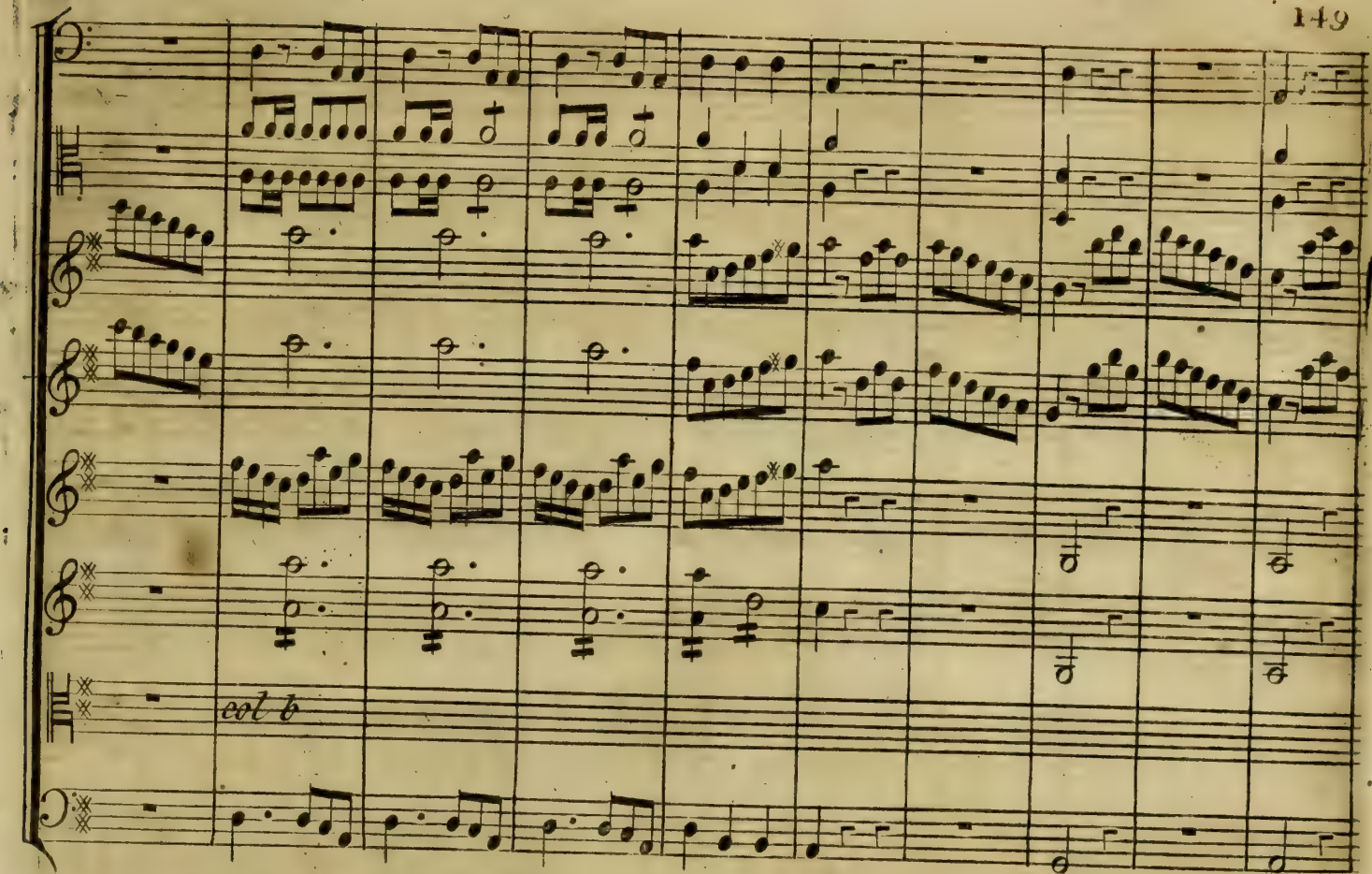
Handwritten musical score on page 148, featuring two systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp), and various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

First System:

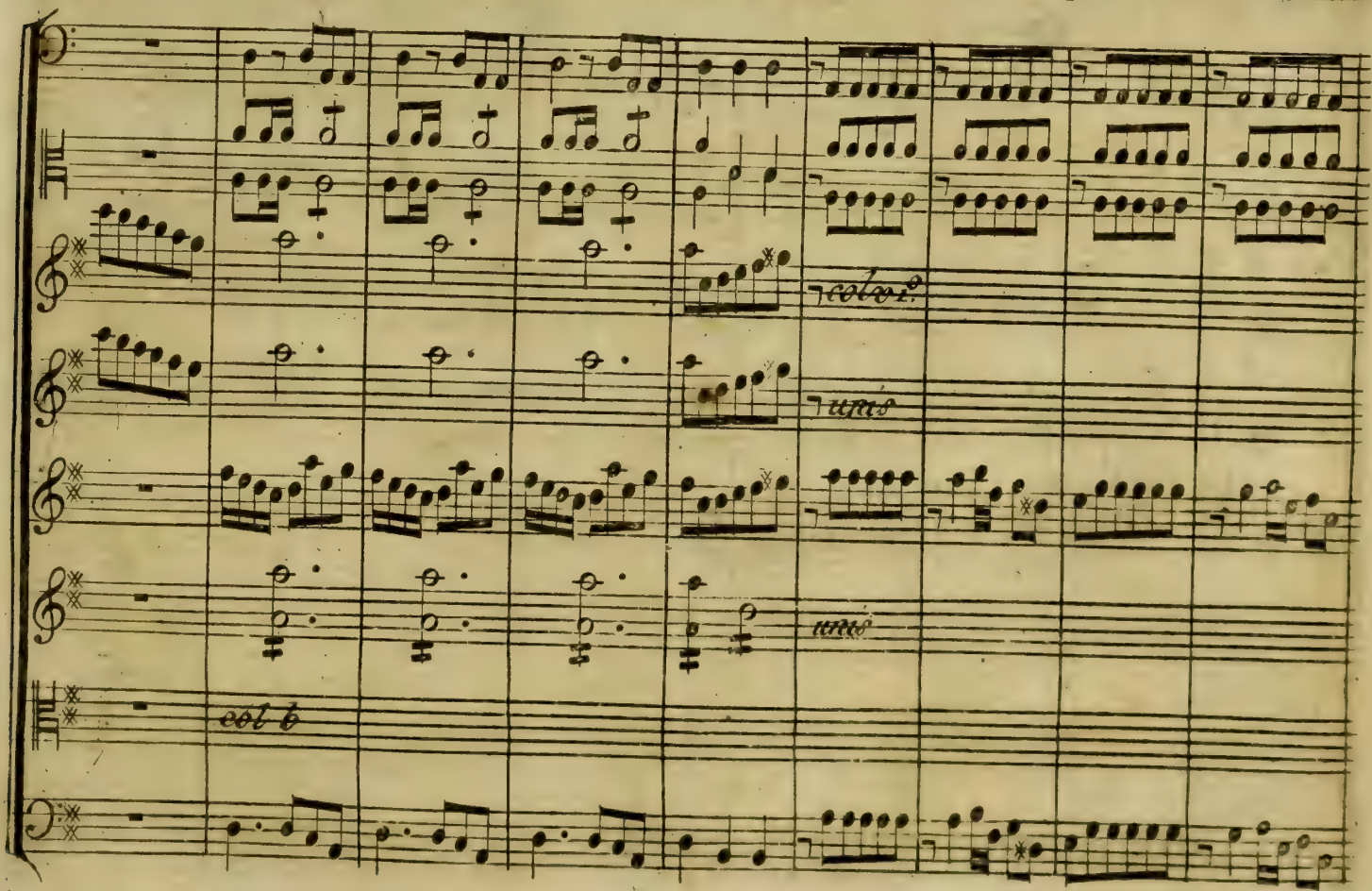
- Staff 1 (Bass): Standard bass clef notation.
- Staff 2 (Treble): Standard treble clef notation.
- Staff 3 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, marked *col v. 1.*
- Staff 4 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, marked *col v. 2.*
- Staff 5 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, featuring dense sixteenth-note passages.
- Staff 6 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, marked *tutti*.
- Staff 7 (Bass): Standard bass clef notation.
- Staff 8 (Bass): Standard bass clef notation.

Second System:

- Staff 9 (Bass): Standard bass clef notation.
- Staff 10 (Treble): Standard treble clef notation.
- Staff 11 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, marked *tutti*.
- Staff 12 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, featuring dense sixteenth-note passages.
- Staff 13 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, with a '+' sign above the staff.
- Staff 14 (Treble): Treble clef, key signature of one sharp, with a '+' sign above the staff.
- Staff 15 (Bass): Bass clef, key signature of one sharp, marked *col b*.
- Staff 16 (Bass): Standard bass clef notation.



Musical score system 1, featuring a grand staff with five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The key signature is one sharp (F#). The first staff is a bass clef, and the others are treble clefs. The notation is dense, with many sixteenth and thirty-second notes. The word "col b" is written in the first staff of the system.



Musical score system 2, featuring a grand staff with five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The key signature is one sharp (F#). The first staff is a bass clef, and the others are treble clefs. The notation is dense, with many sixteenth and thirty-second notes. The word "col b" is written in the first staff of the system. The word "tutti" is written in the second staff of the system. The word "tutti" is written in the third staff of the system. The word "tutti" is written in the fourth staff of the system.

This page of a handwritten musical score, numbered 150, contains three systems of staves. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, ties, and dynamic markings.

System 1 (Top): The first staff is a bass line. The second staff is a treble line with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melodic line with many slurs and ties, and a section marked *sf* (sforzando) and *col v. 1.º* (col legno primo). The third staff is a bass line with a key signature of two sharps, also featuring slurs and ties. The fourth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The fifth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The sixth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties.

System 2 (Middle): The first staff is a bass line. The second staff is a treble line with a key signature of two sharps, featuring a melodic line with many slurs and ties, and a section marked *sf* and *col v. 1.º*. The third staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The fourth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The fifth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The sixth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties.

System 3 (Bottom): The first staff is a bass line. The second staff is a treble line with a key signature of two sharps, featuring a melodic line with many slurs and ties, and a section marked *pp* (pianissimo). The third staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The fourth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The fifth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties. The sixth staff is a bass line with a key signature of two sharps, featuring slurs and ties.

This page contains a handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The notation is arranged in three systems, each with five staves. The first system (top) includes a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), followed by four staves with various clefs (treble, alto, and two bass clefs). The second and third systems follow a similar layout but with different clef configurations. The score is marked with 'cres' (crescendo) at the beginning of the first system and 'FF' (fortissimo) in the middle of the second system. The notation includes various note values, rests, and slurs, indicating a complex and dynamic piece of music.

unio

pp
Violoncello

P

Plus a mirtil pres qu'a demi-voix
recit

mirtil

Quel est l'heureux ob-jet que votre coeur pré-fere sans doute leur for-

P

Plus

mirtil

une é-gale leurs at traits elles n'ont pour tré-sor que l'heureux don de plaire la fille

Plus fort

F

de Chri-sante a mes yeux est plus chere digne a-mi de Plus-tus. com-ptez sur mes bien

F

Le tambourin avec les Hautbois

unis

Violes et l b *Plutus se retire avec les Nymphes Mirtil veut les suivre*
mais il est arrêté par Valere

fais

Scene X.

Mirtil rent

Valere

quel embarras extreme c'est Va lere tu crois me ravir ce que

Scene VII

Mirtil

Valere

Mirtil

i'aime et de Ju lie c'est le pouce puis je empe cher qu'on me prefere a vous

je ne crains pas votre fu-reur je ne crains pas votre fu-reur votre fu-
reur
il faut pu-nir un teme-raire crains d'exi-ter ma fu-
reur je ne crains pas votre fu-reur je ne crains pas votre fu-reur je ne crains pas vo-
reur crains d'exi-ter ma fu-reur crains

P

Rosette
accrochant les bassons comptent

ar-re-tez quelle co-lere voulez vous faire mon malheur ah conser-vez ses jours que j'aime

tre fu-rour

ma fu-rour

c'est un in-

P

unis

cel b

mais je l'aime j'aimerois mieux mourir moi même

grat laissez-moi laissez-moi nous venger tous deux

Ne

percez ce coeur trop malheureux percez ce coeur trop malheureux per- cez ce coeur trop

helas que je suis malheureux hé- las hé- las que je

mal- - heu- reux

percez ce coeur trop mal- heu-

suis malheureux hélas que je suis que je suis malheureux hé- las que je suis que je suis malheu-

l'in- grat trahit vos tendres feux tra- hit vos tendres

Flauto

mon cher mortel re garde moi vois ta maîtresse toute en lar - mes

moi sa dou - leur a -

basso seul

tu m'ai - mois desir bon - ne foi desir bon - ne foi je perds le bonheur de ma

joute a ses charmes je t'aban - don - ne malgré moi

Rosette *Mirtal*

ment quelle peine cru el-le pauvre ro set - - te hé-las je n'ose approcher

Rosette

elle tu ne dis rien hé bien ingrat mir-tal tu veux donc me quitter ton cœur le pourroit il ton

vv. *violon col b*

cœur ma ma des son en-fance je t'aime rai jus qu'au tré-pas pauvre ro set te pauvre ro

Larghetto

set-te *hé-las* *hé-las* *Mirtal* *na pas ta cons-tan-ce* *Plus com-mande à mon cœur malore*

reux per - cez ce cœur trop mal - heu - reux
 reux que je suis malheu - reux que je suis malheu - reux. hélas que je suis que je suis malheu - reux
 feux l'in - grat tra - hit vos tendres feux tra - hit vos tendres feux

col v. 1^o
vv.
Violoncelle b
les Bassons comptent
Rosette recit vivement
 a son a - mour j'espère en core je vous rendrai l'ob - jet que votre
 cœur a dore votre bon heur sera le mien est il un cœur comme le sien
Valere
mirail
ah quel mo
Larghetto
pp
pp

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics and four instrumental staves. The lyrics are: *vie rend moi mon amant mon é pour ces noms si chers ces noms si doux ta foi m'est elle donera*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The system ends with a fermata on the vocal line.

Musical score for the second system. It continues the vocal and instrumental parts from the first system. The lyrics are: *vi-e rends moi le bonheur de ma vi - - e rends moi mon amant mon é - je t'au-rois consacrer ma vi - e que ne puis je é tre ton é - pour*. The system ends with a fermata on the vocal line.

F
 F
 F
 PP
 F
 PP
 F
 PP

pour un autre hi - men
 ah conso - le toi qu'un autre hi men ten - ga - ge de t'en - chér je se

F
 PP
 F
 PP
 F
 PP

ah ah malheu - reuse ah quel ou trage moi qu'à ne vou loit que son cœur
 rai mon bon - heur

Allegro

ah malheu reuse ah quel ou trage que est l'exces de mon mal heur tu veux donc que j'av-

pire ah jesuc combe a ma dou leur je suc combe a ma dou leur ou tu veux que j'av pire

164

col b
Rosette, chancelle Julie et Valere la raisonnant dans leurs bras
ah malheu-reux que ton ame est cru-el-le que ton ame est cru-el-le
ah malheu-reux que ton ame est cru elle que ton ame est cru-el-le
ah qu'ai je
Rosette
he' las
chere Ro-s-et-te ranimez vous ranimez
fait qu'ai je fait je souffre encor plus quelle

vous ne spe-re pas de venir mon e-poux pauvre ro

he-las il m'a abandonné sette ranime' vous ranime' vous pauvre ro sette quoi malheu reux tu l'as abandonné sette moi moi'

cres

cres

cres *poef* *P*

moi que je t'ai ba donne en vain plus l'or donne ah ma Ro set te ah ma Ro set te he'

cres *poef* *P* *cres*

This page of the musical score for *L'opéra de la haine* by André Messager is written in French. It features several vocal parts, including a soloist (likely Plutus) and a chorus. The lyrics are:

il court pour se jeter a ses pieds Plutus l'arrete
 las par donne
 Crisante
 par tes mepris
 Plutus
 arrete malheureux malheureux Plu-tu va se venger

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte). The music is in 4/4 time, with a key signature of one flat (B-flat).

1898 X
1899
1900
1901

col v 1^o
col v 2^o

hé-las hé-las

hé-las hé-las queux til faire va t'ilen cor trahir nos

par tesme pris o-ses tu l'outra ger

d'un Dieux doute la co-le re garde toi de le tra-

Rosette Julie

voux

ciel oui tu per-dras le coeur de ta

de Plutus je crains la co-le re hé-las il lui faut o-be-ir

Chorante

d'un Dieux dou-te la co-

F

col v1^o
col v2^o

P

col b

P

non il n'est plus rien que je - perail ne me reste qu'a mon-

mere tous tes a-mis vont te pu- nir

de Plusus je crains la co- lere helas il lui faut o-be-

lere on garde toi de le tra-hir

P

169

F

F

F

FF

F

rit o - - - ciel - - - - - que deve - nir que deve - nir

oui tu per - dra le cœur de ta mère tous tes a - mis vont te ha - ir vont te pu - nir vont te pu - nir

ir *Plu* *tus* *Plu* - *tus* je vais te be - ir je vais te be - ir

d'un *Dieu* *re* doute la co - lère ou garde toi de le tra - hir garde toi de le tra - hir

F

FF

Act. XI le village de Pluton
tout le village
Septuor et Orchestre

timballes

cors

Haut. et Clari.

F P F P

tout le village arrive
Helene a la tête

Helene

quoi cette mal tresse or chere tu veux faire son malheur

F P
Allegro assai

Rosette

Plutus

la for-tune a chan-gé son coeur a chan-gé son coeur de Plutus crui-gnez la co-le-re

c'est un in-grat c'est

F F

Handwritten musical score for a French opera scene, page 171. The score includes vocal parts for Julie, Chriante, and Rosette, and instrumental parts. The lyrics are in French and describe a scene where Julie accuses Valere of being a traitor, while Chriante defends him.

Julie
 mais mon pere j'aime Va lere

Chriante a sa Fille
 a miral
 mirtil est riche il me rit et ton coeur ou il est
 un trompeur c'est un in grat c'est un trompeur

Rosette
 Valere a mirtil ah je mourrai de ma dou-
 vous que je pre fere - - re doute d'offen ser Va - le - re

Instrumental parts include strings and woodwinds, with dynamic markings such as *F* (forte) and *P* (piano).

les quatre Cors

FP

leur
mirlol

quel cruel combat pour mon coeur
Helene et Julie

cest un in-grat cest un trompeur cest un in-grat cest un trompeur ou c'est
Valere

tremble de faire mon mal-heur de faire mon mal-heur

c'est un in-grat cest un trompeur ou c'est.

F

un amant trompeur ou c'est un amant trompeur ou à voir si l'est un trompeur ah

quel cruel combat pour mon coeur pour mon coeur quel

un amant trompeur ou c'est un amant trompeur ou à voir si l'est un trompeur

Handwritten musical score on page 174. The score is written for a vocal part and a basso continuo part. The vocal part is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The basso continuo part is in bass clef with the same key signature. The music is in a common time signature (C). The lyrics are in French and are written below the vocal staff. The score includes several measures of music, with some measures containing rests. The lyrics are: "je mour-rai de ma dou-leur", "cruel combat pour mon coeur", "suite de Plutus", "a demi-voix", "re-nonchez vous a la ri-chesse", "suite de Plutus", "Plutus et Chrisante". The score is marked with "P" in several places, indicating a piano dynamic. There are also handwritten notes "Puis" and "Plu-" in the score.

P

Puis

P

je mour-rai de ma dou-leur

cruel combat pour mon coeur

ah Plu-

suite de Plutus

a demi-voix

re-nonchez vous a la ri-chesse

suite de Plutus

Plutus et Chrisante

P

musical score for page 175, featuring vocal and instrumental parts. The score is written on multiple staves, including vocal staves with lyrics and instrumental staves. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo/mood is marked *Andante*. The dynamics range from *ff* (fortissimo) to *p* (piano).

Vocal Parts:

- Soprano:** *veux tu voir perir ta mai-tresse*
- Alto:** *tus ah Ro-sette il n'est plus pour moi de bon*
- Tenore:** *veux tu voir perir ta mai-tresse*

Instrumental Parts:

- Violin I:** *ff* (fortissimo), *colore*
- Violin II:** *ff* (fortissimo), *arco*
- Viola:** *ff* (fortissimo), *arco*
- Cello:** *ff* (fortissimo), *arco*
- Bass:** *ff* (fortissimo), *arco*

Chorus: *Chœur des villageois*

Dynamics: *ff* (fortissimo), *p* (piano)

oui c'est un in-grat c'est un trom-peur c'est un in-grat c'est un trom-peur *ah j'emour-*
heur quel cru-el mal-heur quel cru-el mal-heur
oui c'est un in-grat c'est un trom-peur c'est un In-grat c'est un trom-peur *el lemour-*
Chrisante Plutus et sa suite diront
ah craignez craignez un Dieu ven-geur craignez craignez un Dieu ven-geur

Handwritten musical score on page 177. The score consists of multiple staves, including vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

Lyrics visible on the page:

rai de ma dou-leur de ma douleur c'est un in-grat c'est
rai non
ra de-sa douleur c'est un in-grat c'est

col. vi.
col. vi.

P

P

P

un trompeur c'est un in-grat c'est un trompeur

non je ne suis pas trompeur ah Plu-

un trompeur c'est un in-grat c'est un trompeur

re-noncez vous à la ri-chesse

Plutus de Plutus
à demi voix

Plutus de Plutus
à demi voix

P

FF

FF

FF

P

colore

une

veux tu voir perir ta mai-tresse

las ah Ro-sette il n'est plus pour moi de bon

veux tu voir perir ta mai-tresse

Chœur des villageois.

FF

P

ouï c'est un in-grat c'est un trom-peur c'est un in-grat c'est un trom-peur ah je mour
 heur quel cru-el mal-heur quel cru-el mal heur el-le mour
 ah craignez craignez un Dieu ven-geur craignez craignez un dieu ven-geur

Handwritten musical score on page 181. The page contains multiple staves of music, including vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are in French and appear to be a lament or a song of grief.

The lyrics are:

rai de ma dou-leur de ma - - - - - dou-leur c'est un in-grat c'est
ra de sa dou-leur de sa - - - - - dou-leur c'est un in-grat c'est
non

un trom-peur c'est un in-grat c'est un trom-peur c'est un in-grat c'est un trom-peur c'est un

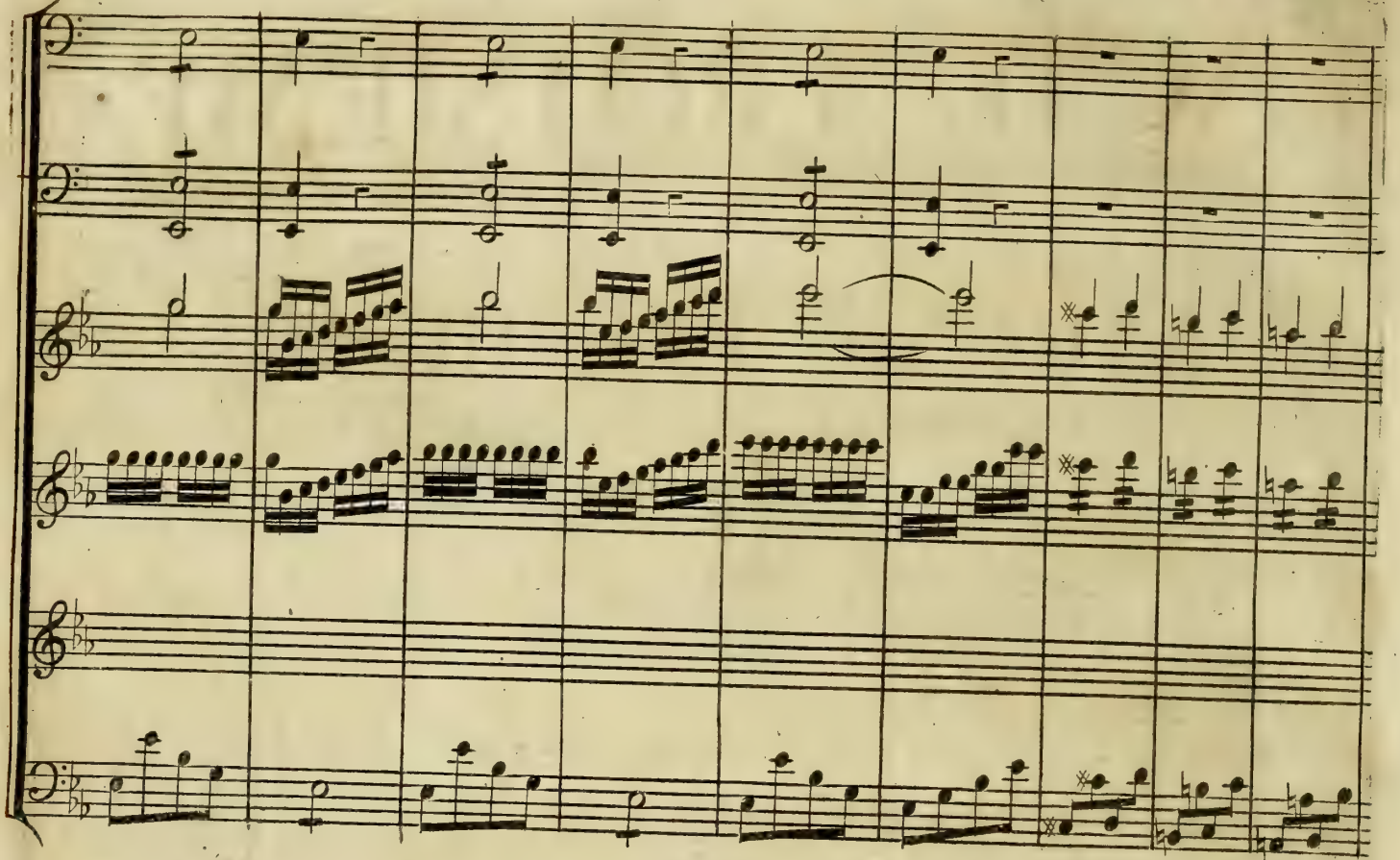
non je ne suis pas trom-peur le des-es-poir est dans mon coeur le de-

un trom-peur c'est un in-grat c'est un trom-peur c'est un in-grat c'est un trom-peur c'est un

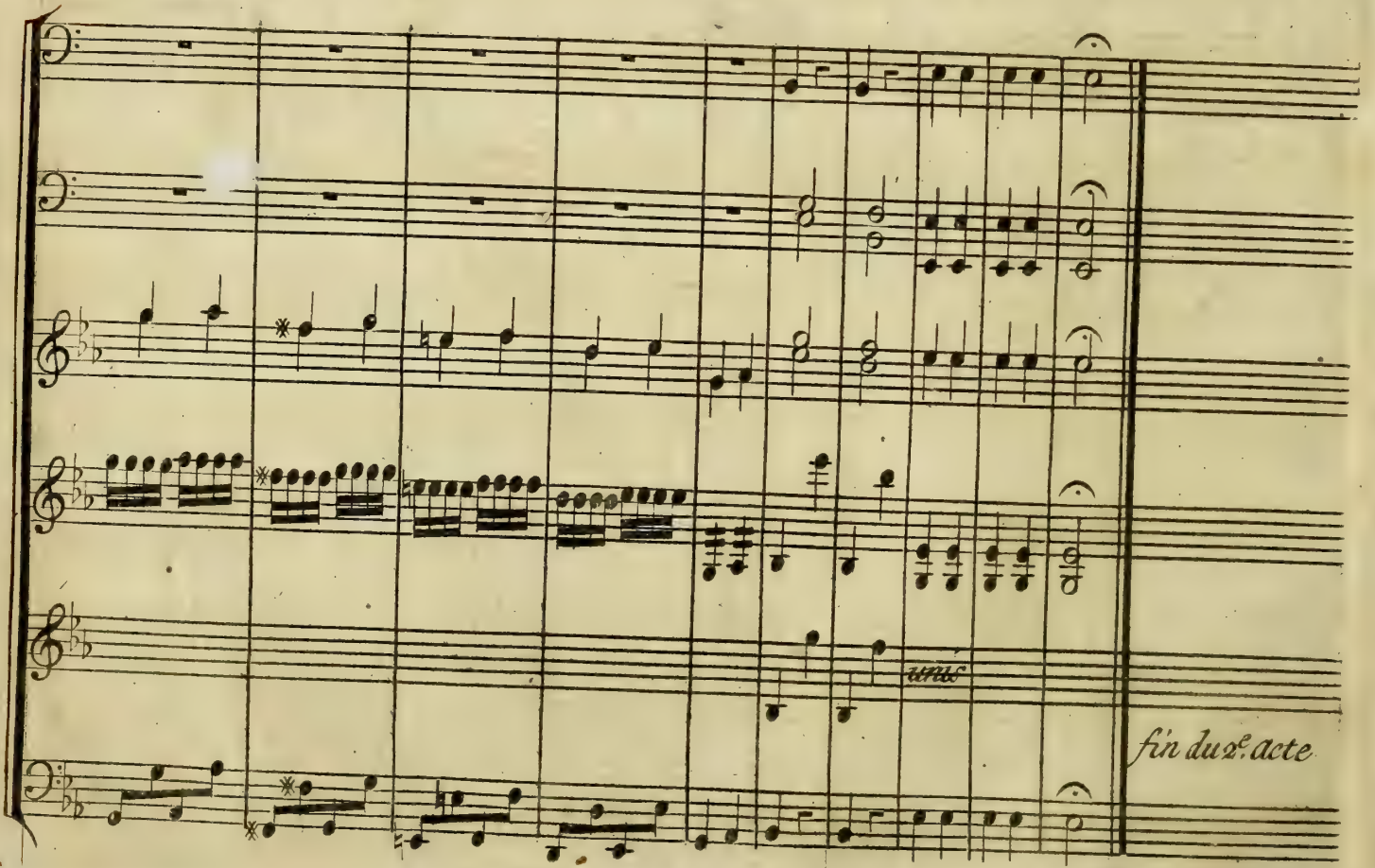
trom-peur c'est un trom-peur c'est un trom-peur

ses-poir est dans mon coeur est dans mon coeur

trom-peur c'est un trom-peur c'est un trom-peur



First system of musical notation, featuring six staves. The top two staves are bass clefs, and the bottom four are treble clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf* and *f*. The system concludes with a double bar line.



Second system of musical notation, featuring six staves. The top two staves are bass clefs, and the bottom four are treble clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf* and *f*. The system concludes with a double bar line. The text *fin du 2^e acte* is written at the bottom right of the system.

ACTE TROISIEME

*Le théâtre représente une place du hameau, on voit sur le côté
la Chaumière de Mirtil.*

SCENE PREMIERE.

Mirtil, seul portant une Casette.

Flauto *soul*

Vn. *F* *P* *F* *P*

Vla. et Bsn. col b. *F* *unus*

Allegro *P* *F* *P*

Vn. *F* *F*

Vla. *unus*

col b.

col b.

Mirtil Recit

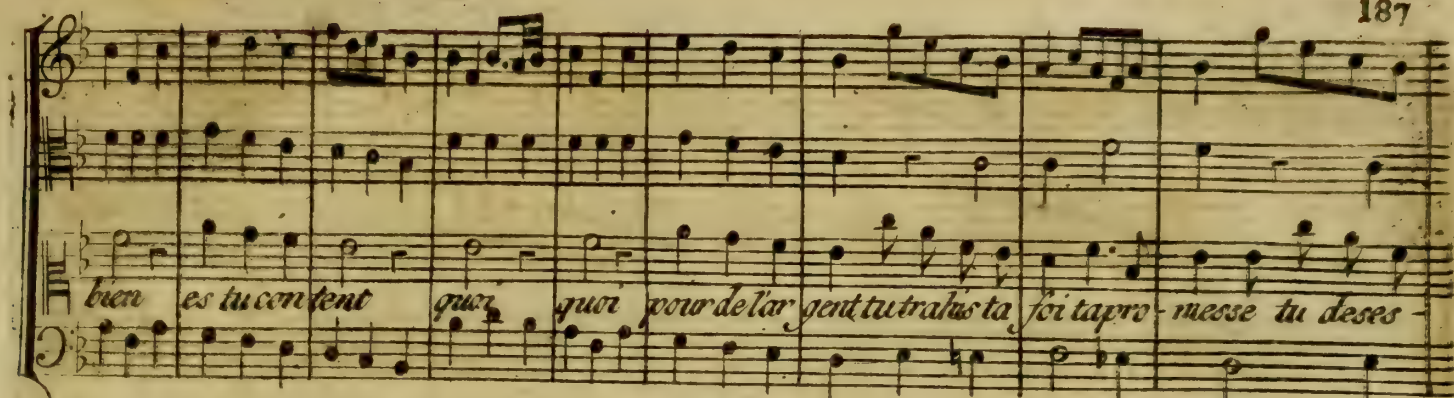
C'est à toi seul Phébus que mon

F

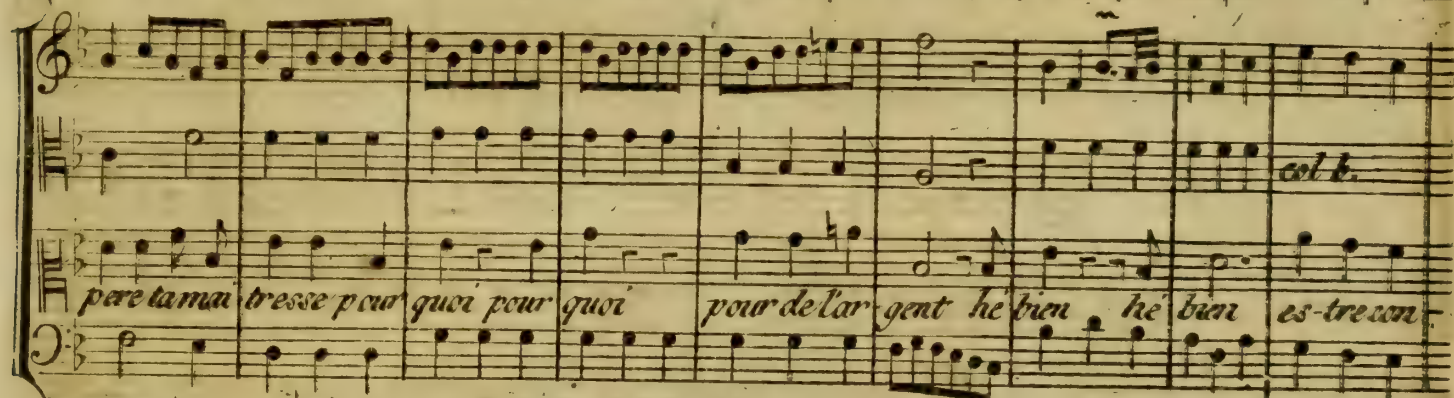
mais *quel sacrifice je te fais* *que d'embar-ras cet orme donne*

mais il m'est plus cher que ja mais *dans ma chaudiere il faut que je l'en-*

terre c'est un lieu sur... mais j'apprends ma *mere* *he bien he*



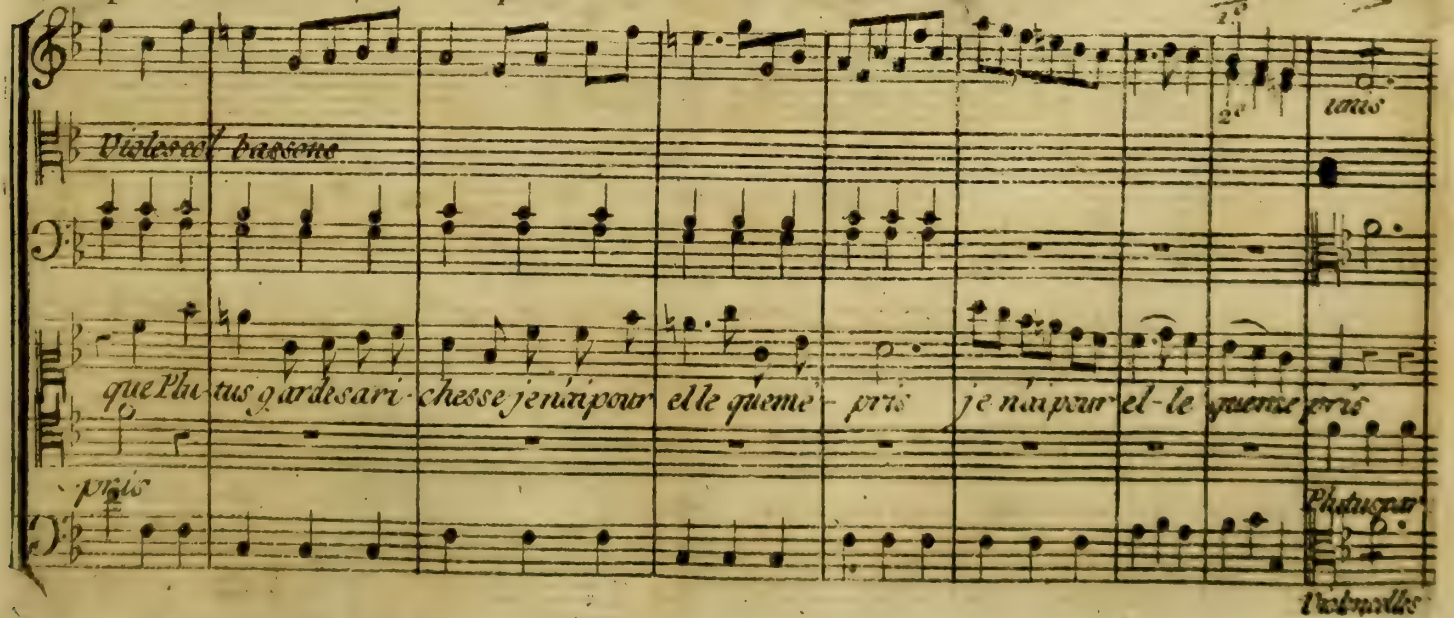
bien es tu content quoy quoy pour de l'ar gent tu trahis ta foi ta pro-messe tu deses-



col b.
 pare la mai tresse pour quoy pour quoy pour de l'ar gent he bien he bien es-tu con-



tent es tu con tent a Plu tus je dois mari-chesse les dons d'un dieu sont d'ignominie
 tent es tu con tent a Plu tus je dois mari-chesse les dons d'un dieu sont d'ignominie



que Plu tus garde sari-chesse j'en ai pour elle que me pris je n'ai pour el-le que me pris
 pris

Violoncelle basone
 Flauto
 Violoncelle

donne c'est ma mere non tu n'est plus mon fils non tu n'est plus mon fils leu mes soins cont tra
 his tu n'as plus que me pris pour tout ma ten dresse lui qu'ichan tois rious sans ces - se
 per - - - dre vo - - - tre fils
 qu'ine van - tois que sa mai - tres - se quel air triste a pré - sent il a quel air
 a sa la sette quel tré - sor je pos - se - - de

triste ap- pre- sent il a la joye et la paix loin de ton palais ont fia p' ja

la quelle beau- te' vau droit ce- la

col b

col raccons

mais la joye et la paix font place aux re- grets ton maudit tre- sor me ravit ton

coeur tu fais mon mal- heur tu perds le bon- heur pour avoir de l'er- aille maudit le maudit tre-

cha- - - que jour je veux en- cor aug- men- ter mon tre-

F P

F P

F

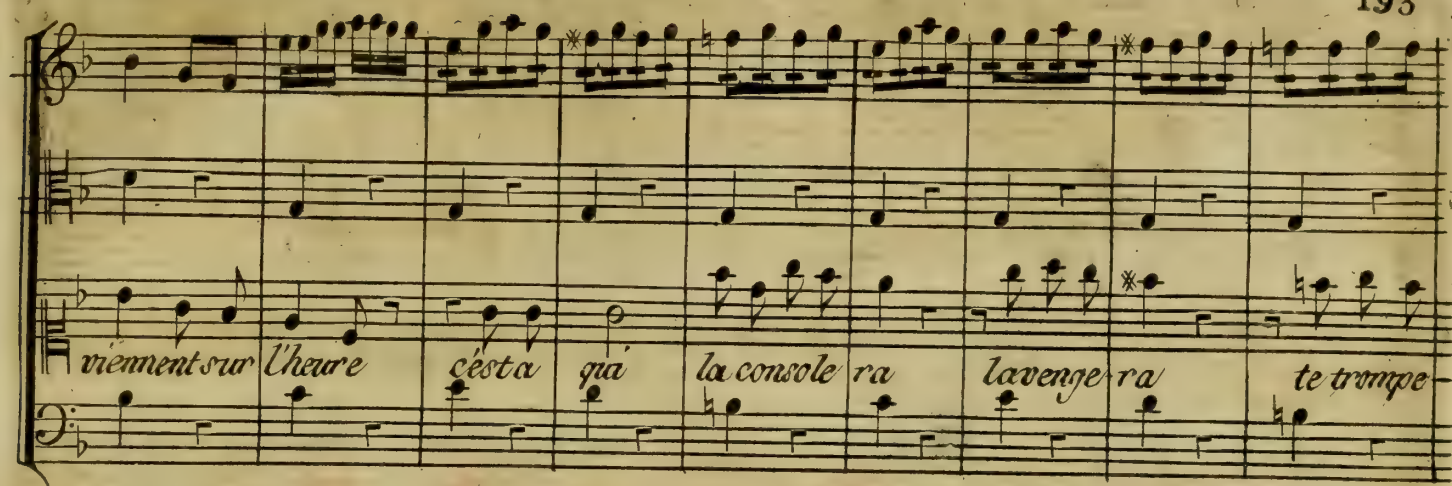
F

F

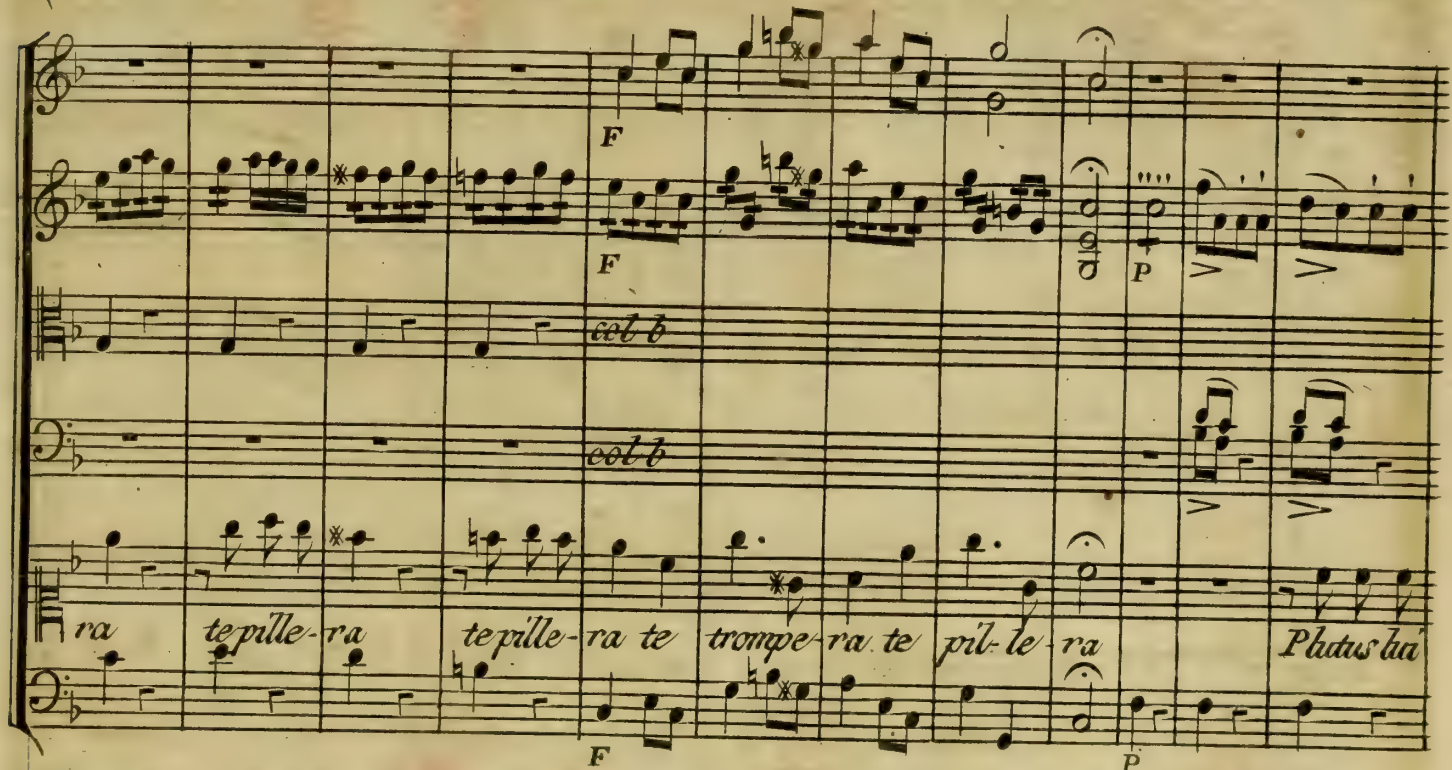
peine et comme un esclave à la chaîne et comme un esclave à la chaîne pres de ton or tu reste

ra au moindre bruit ton cœur frissonne le soupçon l'effroi t'environne point de re

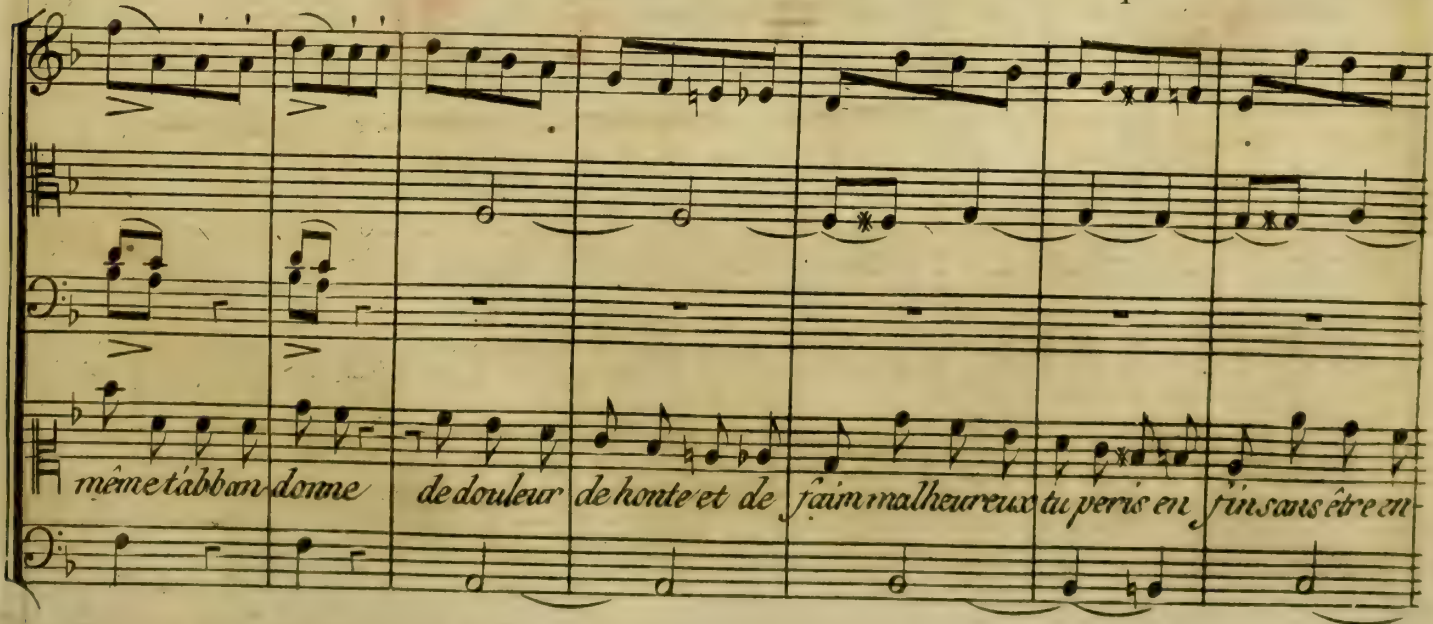
pos ni jour ni nuit chacune craint chacune fuit la femme se chagrine et pleure et les ga lons



viennent sur l'heure c'est à qui la console ra la venge ra te trompe



ra te pille-ra te pille-ra te trompe-ra te pil-le-ra Plus lui



même t'abandonne de douleur de honte et de faim malheureux tu peris en fin sans être en

F
F
F
col b
col b
F
F
F
col b
F

cor plaint de per sonne et tu me rite bien ce la dedouleur de honte et de faim malheureux
 mame re
 tu per is en fin sans être en cor plaint de per sonne et tu me rite bien ce la ou i tu me rite bien ce

col v. 1.
col v. 2.
P
unis

col bassons

elle va pour s'en aller mirail court a pres elle

la voi-laton sort ouï ouï le voi-la qu'osezvous dire ma mere

P

violas col b

les bassons comptent

col b
Violas
recit vivement

crains ma co-le-re

rosette desor mais me tiendra lieu de toi

F

P Allegretto

elle sort mirail

je la ma-rie et la prens avec moi a dieu je perdrai donc Ro sette

allEgretto

ah ma che - re cas - set - te

Scene III Chœur de Paysans et Paysannes
 à Martil

Cors en re
 1^o
 2^o
 Haubois
 Flûtes
 Violons
 Violoncelles
 Bassons
 les femmes arrivent Venez danser avec nous on nous a tant fêlés chez vous

1^o
 2^o
 nous
 nous voulons vous le rendre Venez danser avec nous on nous a tous fêlés chez vous

Martil veut en faire de l'autre côté
 les Hommes arrivent et l'en empêchent

P

unio

P

mirtil *apart*

non j'ai des soins plus impor- tants quel fa cheux contre-tems ô micas sette

nous voulons vous le rendre

P

Handwritten musical score on page 198. The score is written on multiple staves, including vocal parts and instrumental accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in French.

Lyrics:

ô macas sette on pourroit me la prendre

vous nous rendrez tous contents vous nous rendrez tous contents et le pla

Annotations:

col v. 1.^o
col v. 2.^o
col b

Instrumental parts are marked with *F* (F#).

Hautbois

tambourin dans la Goussie

pizzicato

col b

si et le lai si est toujours bon a pren-dre

doux

entendez vous le tambourin

P

pizzicato

arco

pizzicato

arco

col b

col b

F

vous dansez avec o sette venez ve nez donnez la main

vous dansez

F

arco

pizzicato

arco

quel embar-ras ma bague malas-

rez avec ro-sette venez ve nez donnez la main

les Paysans veulent l'entraîner

sf sf sf

pizzicato

sette non non remettons a de main

doux
entendez vous le tambourin

P

pizzicato

Detailed description: This is a page of handwritten musical notation, page 201. It contains ten staves. The notation includes various musical symbols such as clefs (treble and bass), key signatures (two sharps), time signatures, and notes. There are several instances of the word 'pizzicato' written below the staves. A vocal line with lyrics is present in the middle of the page. The manuscript is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper.

Handwritten musical score on page 202. The score is written on multiple staves, including vocal staves and piano accompaniment staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written in French and are placed below the vocal staves.

Lyrics: laissez donc la votre las - sette c'est l'ami - tie qu'il vous re - pe te venez d'an - ser a - vec Ro -

Dynamic markings: *F*, *arco*, *col 2°*, *col b*.

dans un moment je suis a vous dans un moment je suis a vous dans un moment je suis a vous
sette ve-nez ve-nez danser avec nous venez ve-nez danser avec nous venez ve-nez danser avec nous

cet or.
pizzicato
ils sortent
mirtille c'est si ils sont loin
pizzicato
arco

Vl. unis

col b
Violes

bassons
mirtal

ils sont partis al-lons enterrer ma Cas sette
et mettons y ma bague

il met sa bague dans la Cas sette
et entre dans la Chammiere

les bassons compt.

Scene IV. Helene, Rosette, Valere Julie
Helene a Rosette
ecoute moi ro sette

Valere a Julie
calmez votre dou

Julie a Valere
Rosette a Helene

leur j'ai per du toutes poir
je ne veux plus l'ai-mer je ne veux plus le voir

Clarinettes

Hautbois *P*

Helene a Rosette et Julie

croyez en cor qu'il est pos sible de vous rendre un tendre a-mant

Rosette
Violes et bassons col b

Julie

non non mir-til est insen-

non non mon Pere est infle-

Andante *P*

si ble c'est espe-rer c'est esperer vaine-ment non non mir-til est insen sible c'est espe-rer vaine-

xible

non non mon Pere est infle-xible

Valere

croyez en cor qu'il est pos sible de vous ren'un ten' a-

col Clarinettes

F P F P F P F

ment a l'amour tout est pos sible a l'amour tout est pos sible a l'amour tout est pos sible calmez vous donc

ment non non c'est es-pe-rer

ment a l'amour tout est pos sible a l'amour tout est pos sible a l'amour tout est pos sible calmez vous donc

F P F P F P F

a Julie

un mo-ment calmez vous donc un mo-ment consentez au mari-a-ge que l'hi-sante exige de vous

vaine-ment c'est es-pe-rer vaine-ment

un mo-ment calmez vous donc un mo-ment

P

207

Clar.

Hautbois

moderez vous toi qu'un autre himen t'en ga-ge moderez

non non ja-mais non non ja-mais

moderez vous mo-derez

Cor

Clarinettes

Hautb.

F P F P F P P

en montrant Valere

vous c'est lui qui sera ton e-poux écoutez nous moderez vous é-coutez nous é-coutez nous c'est un mo

non non non non vous mon e-poux vous mon e-poux

lui son é-poux lui son e-poux

vous c'est moi qui serez votre é-poux écoutez nous moderez vous é-coutez nous é-coutez vous c'est un mo

F P F P F

ment de con-trainte ce ne se-ra qu'une feinte quelle est ta crainte mais écoutez mais écoutez

c'est trop ris quer

vient de con-trainte ce ne se-ra qu'une feinte mais quelle crainte mais écoutez mais écoutez

P

tez donc la rai-son mais écou-

non non Ju lie est riche et jo-li-e mirtil pour-roit l'épouser tout de bon mirtil pour-

non non Ro-sette est trop jo-li-e et vous pour-riez l'épouser tout de bon vous pour-

tez donc la rai-son mais écou-

F *P*

Handwritten musical score on page 209. The score consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The second system continues the musical piece with further vocal and piano parts.

Lyrics:

tez donc la rai-son mais ecoutez donc la rai-son c'est une mere qui te prie pour rendre en cor son
 roit l'épou-ser l'épouser tout de bon
 vez l'épou-ser l'épouser tout de bon
 tez donc la rai-son mais ecoutez donc la rai-son

Character Names:

à Rosette
Valere à Julie

Dynamic Markings:

F (Forte)
P (Piano)

First system of musical notation, measures 1-4. The system includes a vocal line (treble clef, key signature of one sharp) and a piano accompaniment (treble and bass clefs, key signature of one sharp). The lyrics are: *il saura bien combler nos vœux*. The system ends with a fermata and the letter *F*.

Second system of musical notation, measures 5-8. The system includes a vocal line (treble clef, key signature of one sharp) and a piano accompaniment (treble and bass clefs, key signature of one sharp). The lyrics are: *il saura bien combler nos vœux il saura bien combler nos vœux*. The system ends with a fermata and the letter *F*.

Third system of musical notation, measures 9-12. The system includes a vocal line (treble clef, key signature of one sharp) and a piano accompaniment (treble and bass clefs, key signature of one sharp). The lyrics are: *avezve nez le tems est preci eue quand ils a git du bonheur de la-*. The system ends with a fermata and the letter *F*.

vie le tems le tems est précieux quand ils a goût du bonhaur de la vie du bonh. de la vie le tems est
 précieux a mourir comble nos vœux a mourir comble nos vœux comble nos vœux

Dynamics: *F*, *P*, *FF*, *PP*, *unio*, *cel Clarinettes*

voeux combles nos voeux combles nos voeux

Helene recit
Mirtal pa-roit fuy-ons

Rosette
Dieux quel trouble je sens ah s'il pou-voit m'aimer en-co-re

Scene V. Mirtal seul

Doux P

Violons FP FP FP FP FP

Violas P col b

Bassons P col b

Mirtal

Larghetto FP FP F F F F

La tris-tes se l'en-mai la crain-te me de-vo-re quand

col b

Haub. seul

je ne connois- sois que les tré-sors des champs je vi-vois si con-tent si joy-eux si tran-qui-

Violons

le envoyant mon jar-din mes fleurs ce simple a-zi-le qui par la mor-

fut embelli j'ai soupi-ré je me suis atten-dri Maudit tré-sor quetume

Allegretto assai

Cors en mi b

don-ne et de cha grin et de tour-ment Rosette hé-las tu m'abban-donne

215

ne suis-je donc plus ton a-mant mais moi-même je t'ai tra-hi-e j'ai pro-mis d'épou-

ser Ju-li-e Ju-li-e Ju-li-e une autre au roit ma foi je ne

FP P FP P FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

Handwritten musical score for a vocal and instrumental piece, page 216. The score is written on ten staves. The first system (staves 1-5) includes a vocal line with lyrics "saurais vi- - vresans toi - - - - - mais mon tre- sor" and a piano line with "col b". The second system (staves 6-10) includes a vocal line with lyrics "mais ma for- tune j'en atten- dois tout mon bon- heur je" and a piano line with "seul". The score features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as F, FF, FP, and P.

Haub.

nai que pei-ne que douleur tout me dé-plait tout m'inpor-tu-ne plai-

sir ten-dres-se a-mour gai-te' mes a-mis Ro-sette Ro-

seul.

sette ma mere ma mere qui m'e-toit si chere silence j'ai tout per-du

FF P PP

tout ma quit-té tout tout ma quit-té maudit tré - - sor

présent fu-neste tu causes seul tout mon mal-hair maudit tré sor pré-sent fu-

naste fuas loinde moi je te de' teste rends moi mon coeur rends
 moi la-mour mau dit tre'-sorpresent fu nasterends moi mon coeur rends moi Ro-

sette et ma me-re rend moi tout mon bonheur rends moi Ro sette et ma

me-re rends moi tout mon bon-heur rends moi tout mon bon-heur rends

F *FF* *P* *unis* *ad b*

221

col v
unio

unio

col b

moi tout mon bon-heur

Scene VI.
Mirtil et Plutus

a part
Où je suis de-ci - de-là - rons

Plutus
je vous en donne qu'à vous donner la main Ju - lie -

V. unis
V. 2
V. 3
Violes col b

enfin con sent un ins tant je re viens vous faire ma re ponce de leur lu

Handwritten musical score for a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass) of "L'air de la Noce" from "Le Noceur" by M. de Beaumarchais. The score is in G major and 3/4 time. The lyrics are: "moi je hate le mo-ment a mür-tü malgré moi Rosette est toujours che-re elle est jo-lie". The score includes a "P" (Piano) dynamic marking and a "Andantino" tempo marking at the end.

222

elle est jo- lie et l'a- mourest pui- sant
plus vite
allant au devant de miral qui arrive avec sa cassette
vous n'ôce s'apprete et vous allez je

il lui donne la Cassette
Oui le voi- la
a- Ju- lie a son pere a ceux qui le vou-
pense faire a Ju- lie un beau pre- sent
allegretto
Bassons
dront vous le pouvez of- frir
je suis las de souf- frir
quoi tout l'é- clat
Violoncelle

de la for-tune cet éclat impor-tune

Plutus
qui tout cet or ce beau Pa-lais ce beau Pa-

F *P*

cel. Bacons

mirtil
lais je n'en veux jamais je n'en veux ja mais heureux desor-mais mais a peu de frais Rosette et ma

F *P*

F *P*

cel. b

mer e de ma chaux miers feront un Pa-lais ou je pre-fere les plaisirs vrais

mais ro-sette la jeune et jo-lie a vos tre

F *P*

unio
mirtil
Plutus
sors seroit hon - neur elle per droit sa bel - le hu - meur comme u - ne Da - me

unio
elle se - ra fort bien ser - vi - e je seroit seul son ser - vi - e
bien ser - vi - e

P assai
unio
col basso
P
P
teur des jours sans nu - age amour sans par tage un coeur tendre et pur un plaisir bien sur femme aimable et
mal - gre

Musical score for the first system. The vocal line (soprano) begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment (piano) features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *F* (forte) and *PP* (pianissimo).

Lyrics:
 sage un riant me nage un riant me nage eh quel trésor vaut ce bon heur des jours sans nuage amour sans par-
 moi l'a-mour est vain- - - queur

Musical score for the second system. The vocal line continues the melody from the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. Dynamics include *F* (forte) and *PP* (pianissimo).

Lyrics:
 tage un cœur tendre et pur un plaisir bien sur femme aimable et sage un riant me nage un riant me nage et quel trésor
 mal - - gré moi l'a-mour est vain- queur l'a-

vout ce bon - heur vout ce bon - heur Plus a part
 mour est vainqueur l'a - mour est vain - queur tant de fide - li - té tant d'a -
 mour m'inter resse je veux recompen ser moi meme leur ten drasse a - dieu vous connoi - trez a -
 mir til lui fait des révérences
 il sort
 vant la fin du jour comme plu - tus se van - ge de l'a - mour

F assai *F*

unio

ah je res-pire enfin mon ame est satis-faite d'un embarras cru et me voi-la sou-la-

F assai *F*

P

gé ah ma mere ah Ro-set-te re-pa-rons tous les torts que

P

Scene X. Chœur de Paysans et Paysannes qu'on ne voit pas

Scène VII

Cors en ré

5 col v. 1^{re}
3 col v. 2^{de}

Hautbois *doux*

Violons *sf* *sf*

Violas et bassons col

Chœur dans la Couliſſe

Vive Ro-sette vive vo-sette vive la mour et la gai

j'ai il veut sortir il entend le Chœur

doux

Andantino

vi-ve ro-set-te et la gai

Martial récit

te de la joye ah tant mieux de bon cœur jere - pe te vive ro - sette vive ro - sette vive la - mour et la gay - te'

col v. 1^o
col v. 2^o

le Chœur entre

vive ro - sette vive ro - sette vive la - mour et la gay - te' de ro - sette et de va - le - re cé le - brons les noces si

vive Ro - set - te

col v 1^o
vous

mirtil

choeur

doux qu'iro sette va lere que dites vous que dites vous C'est leur noce qu'on va faire venez ve

col v 1^o
col v 2^o

nez heureux e-poux de ro sette et de Va lere celé- brons les nœuds si doux c'est leur no- ce qu'on va

Musical score for a piece, page 230. The score is written for multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The tempo is marked *Andante* and the dynamics include *pp* (pianissimo).

The lyrics are in French and include the following phrases:

- la nôte paroît*
- faire venez ve nez heureux é - poux*
- vous*
- mirtal*
- est il pos sible el - le serait sa femme*
- machere a mie*
- valere*
- éloignez*
- vous*
- son gez la respec ter ma - dame*
- bel - le Ro set te*
- Rosette*
- lous*

The score is divided into measures, with measure numbers 24 and 25 indicated. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

la marche finit la Finale continue

231

col bassons

col b

vous Valere laissez nous laissez nous

mortal

Quoi vous pou vez metre infi-delle vous pou vez metre infi-delle

pressé le mouvement

F

F

P

Viola col bassons

P Rosette

vous qui m'avez de si bon-ne foi

ou j'ai moi de trop

il faut punir un infi-delle un infi-delle

F

P

232

bonne foi de trop bon - ne foi si mon cœur est in fi - dele mon en fant mon en fant ne ten

prend qu'à toi maudit ar - gent pe - tu elle tout mon mal heur me vient de toi il faut pu - nir un in fi - dele elle a bien

col b
Helene *ne craignez pas de l'affli-ger*
Rosette *j'ai peine encor a l'affli-ger*
Julie *ne craignez pas de l'affli-ger*
Valere
Mirtil *tout est d'accord p' m'affli-ger*
fait de se ven-ger *elle a bien fait de se ven-*
ger

P F P F P F
PP PP
F P F P F P F

P

une

Rosette

permet-tez permet-tez du moins je vous prie qu'il vienne a la noce a-vec

ger

P

Detailed description: This is a page of handwritten musical notation on aged paper, numbered 234. The score is written on ten staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a treble clef with a key signature of one flat and the word 'une' written below it. The third staff is a treble clef with a key signature of one flat. The fourth staff is a bass clef. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one flat and the name 'Rosette' written above it. The sixth staff is a treble clef with a key signature of one flat and the lyrics 'permet-tez permet-tez du moins je vous prie qu'il vienne a la noce a-vec' written below it. The seventh staff is a treble clef with a key signature of one flat and the word 'ger' written below it. The eighth staff is a treble clef with a key signature of one flat. The ninth staff is a bass clef. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one flat and the letter 'P' written below it. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

une flûte solo col b

The musical score is written on ten staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a treble clef with a key signature of one flat. The third staff is a treble clef with a key signature of one flat. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one flat. The sixth staff is a treble clef with a key signature of one flat. The seventh staff is a treble clef with a key signature of one flat. The eighth staff is a treble clef with a key signature of one flat. The ninth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are also some markings like 'col b' and 'nous'.

col b

nous

vous o - - be - ir vous o be - ir toute la vie est le de voir d'entendre e pour est le de voir d'entendre e pour

plu - tot cent fois pen tre la vie

il viendra il viendra dan - ser a vec nous

Haubois
col v 1^o
col v 2^o

FP FP FP FP P F

est b

on fait un mouvement pour partir

Rosette
il aime encor il est ja

non non plus tôt cent fois per dre la vie du el Valere heureux e pour

ralentissez pressé un peu FP FP FP FP les Haub. comptent

P F P F P F

flute seule col v 1^o

unies

loux

ah quel espoir heureux pour nous

Valere
ve-

avec votre or consolez vous

avec votre or consolez vous on fait encore un mouv^t pour partir

P F P F P F

Rosette
a dieu miral
nez Madame
il tombe aux genoux de Rosette
par pitié' ah cru-elle ah Ma-dame ah ma mere ah mes a-mis Seigneur Va-

FF P

le-re Bo-sette ro-sette Ma-me-re dai-gnez pour moi par-ler en-cor dai-

FF P

Scène VIII
les deux amoureux Helene

238

les haub. comptent

flute seule col v 1^o

P

Passai

pizzicato

pizzicato

Helene

fort a pro-

guez pour moi par-ler en-cor

il aime en cor il aime en cor

choeur doux

P

48

pizzicato

mirtil

Après Chrysante ar-ri-ve
Chrysante

demon bon heur quand on me prive helas he-

quai je enten du nous refu-ser

las vous devez me reu ser
 il est donc vrai
 Rosette
 que mon coeur sent atten drir
 rosette a mon coeur art trop chere j'en e dois songer qu'amou rir ah du

arco

moins Seigneur Va lere rendez heu raux heureux ses jours ai mez la bien tou jours ai

mez la bien tou jours et vous au si soyez tou jours sa mere ah malheu

pizzicato

240 Hautbois

col v 1.^o
col v 2.^o

PP

PP

arco

col b

ah sa dou leur me des es - pe - - - re

reux ah je mourrai de ma dou leur a - dieu, je

tres doux
pauvre mir - til

il ne sait pas tout son bon heur

arco

PP

une flûte seule

F *P assai*

col b

vais je vais

F *F*

allez re-voir votre pa-lais

a Plu-tus j'ai ren-du son Pa-lais sa ri-che-se je ne vou-

F *P assai*

la flûte compte un peu plus vite

Haut et Clarinettes

FF *PP*

violon col b

Rosette a mirlol avec transport

lais que son cœur pour tré-sor il est a toi je cede a ta ten-dresse

FF *PP*

cors et trompettes

mirlol

ciel

Haut et Clarinettes comptent
une flûte seule col v 1.
PP
violoncelles
plus lent
Violoncelles
PP

cres
tu vois ta femme et ta maîtresse plus que ja mais on t'aime en cor
je
ou
suite
tu vois ta femme et ta maîtresse plus que ja mais on t'aime en cor

Haut
et Clari

243

col v 1^o

uniss

F

F

uniss

col b

où l'amour qui les en-

ai-je donc pu tafliger va l'amour lui même saura me ven ger

nous en

les en

qui rosette même

va l'amour lui même

saura me ven ger où l'amour qui nous as

où l'amour qui les en

toutes les basées

une flûte seule col. v. 1^{re}

P

un

A la me va combler leur vœux leur bon heur rempli notre ame que nous sommes heu reux

nos vœux leur bon heur

leur leur

le

A la me va combler leur vœux leur bon heur rempli notre ame que nous sommes heu reux

au Chœur

d'un Dieu tu perds la faveur

mais j'ai ma Ro set te

vous nous donnez le bon heur jamais on n'a chet te

Violoncelle

Scene IX *Pluton entendant le bruit d'une troupe à l'approche de*

246

Cors et trompettes en ré'

musical score with lyrics and instrument parts

toutes les flutes travers
col v. 1^{re}
col v. 2^{de}
Haut. et Clarinettes
P

violon col b
P

j'amaï on na-chette les plaisirs du cœur
Le theatre change et represente un lieu
Champêtre, plus est sur la Montagne préparée
pour les Courres il est entouré d'une troupe
de Bergers et Bergeres

j'amaï on na-chette les plaisirs du cœur
quel doux Concert quelle clar

Maestoso P

te nou-velle et quel riant se-jour

Autocorde est v. 1.

F *P*

Plus recit *mesure'*

Votre bon-heur pres de vous merappelle heureux e'

F

Gratioso

P

poux couple fi dele des a-mans soyez des mo-deles Plus d'ac-cord avec l'a-mour vient lui

P

Gratioso

Hautb. Clarinette et petits flutes
col v¹ et v²

F

unus

est b

quel jour de fete que tout sap pre te

rendre homage en ce jour vient tu rendre homage en ce jour

au^o assai

mais

a ce-le-brer et Plu-tus et l'a-mour que la ten-dras se que l'al-le-gresse soit votre homage dans ce

unus
jour
Plutus unit Valere et Julie
a votre sort je m'interresse je vous u nis soy ez heu reux
Julie et Rosette
ces donne' plus que la ri-
Mirtil et Valere
chrisante
ils vont jou ir de la ri-

tous col e 1^o et 2^o
F
unus
Chœur
chesse vous couron nez nos tendres feux quel jour de fête que tous s'ap prete a celé brer et Plutus et la-
chesse vous nous rendez tous heu reux
F

mus mus

mour que la ten dresse que l'alle gresse soit notre hom mage soit notre hom mage soit notre hom mage

This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and several instrumental staves. The lyrics are: "mour que la ten dresse que l'alle gresse soit notre hom mage soit notre hom mage soit notre hom mage". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs.

mus

dans ce jour que la ten dresse que l'alle gresse soit notre hom mage dans - - - ce jour

This system contains the second system of the musical score. It continues the vocal and instrumental parts from the first system. The lyrics are: "dans ce jour que la ten dresse que l'alle gresse soit notre hom mage dans - - - ce jour". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs.

Hautbois et tambourin

Violons

Violoncelles

Gayment

fin

fin

fin

D.C. al rigo

Detailed description: This is a handwritten musical score on three systems. Each system consists of four staves. The first staff of each system is for 'Hautbois et tambourin' (oboe and tambourine), the second for 'Violons' (violins), and the third for 'Violoncelles' (cellos). The fourth staff is a basso continuo line. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The first system ends with a double bar line and a repeat sign. The second system ends with a double bar line and the word 'fin'. The third system ends with a double bar line and the word 'fin'. The bottom of the page is marked 'D.C. al rigo'.

Courses des bergers sur la Montagne.

Flauto

Violon a deux

Violoncelle et basse

Passapied

1^{re} fois 2^e fois

fin

col b

C.B. 1^{re} fois 2^e fois

la Statue de l'Amour est au
Sommet de la Montagne, la Ber-

gere qui arrive la première sai-
sit la Couronne que tient l'A-
mour

col b

D.C. al segno

Choeur

253

Cons en ré
col vi.
unio
Hautbois
Violons unis
Violes et Bassons col b

tri-om-phes char mante Per-ge-re la vic-tuire est a-vous nos coeurs nos

coeurs vous cou ronnent tous d'une ai-le le-ge-re d'une ai-le le-ge

col v¹
col v²

re le Papil - lon vol - ti - geant va cares - sant la fleur Printan - nie - re

le Papil - lon vol - ti - geant va cares - sant la fleur Printan - nie - re

le Papil - lon vol - ti - geant va cares - sant la fleur Printan - nie - re

trion - pher char - mante Ber - ge - re la vic - toire est a vous nos vœux nos vœux vous cou -

ronnent tous nos cœurs nos cœurs vous cou-ron- - - - nent tous

This block contains the first system of the musical score, measures 1 through 8. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 6/8. The vocal line includes a long rest in measure 6.

Pas de deux pour la Bergère qui a remporté le prix et son amant

timballes

Cors et trompettes en ré

Haut. et Clarinettes

seule
petite flûte

violons

violoncelles

bassons

Andante

This block contains the second system of the musical score, measures 1 through 8, for the instrumental ensemble. It includes staves for timballes, horns and trumpets in D, woodwinds (flute, oboe, clarinet), violins, violoncelles, and bassoons. The tempo is marked 'Andante'. The key signature remains two sharps, and the time signature is 6/8.

Handwritten musical score for the first system, measures 1-8. The score is written on six staves. The first staff is a bass clef. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and is labeled *H. tub.*. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and is labeled *petite flute*. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The sixth staff is a bass clef. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are dynamic markings *cres* and *F* (forte) at the end of measures 7 and 8. There are also handwritten 'X' marks above the fourth staff in measures 5, 6, and 7.

Handwritten musical score for the second system, measures 9-16. The score is written on six staves. The first staff is a bass clef. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and is labeled *colt 1^o*. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and is labeled *colt 2^o*. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and is labeled *colt 1^o*. The sixth staff is a bass clef. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are dynamic markings *F* (forte) and *p* (piano) at the beginning of measures 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, and 16. There are also handwritten 'X' marks above the fourth staff in measures 10, 11, and 12.



First system of musical notation, featuring a grand staff with five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#). The system concludes with a double bar line.

Dynamic markings: *cres* (crescendo) appears on the second, third, fourth, and fifth staves.

Performance instruction: *col v. 1^o* (colla prima) is written on the fourth staff.



Second system of musical notation, continuing the piece. It features the same grand staff with five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature remains one sharp (F#). The system concludes with a double bar line.

Dynamic markings: *F* (forte) appears on the first, second, and third staves. *pp* (pianissimo) appears on the second, third, and fourth staves.

Performance instruction: *col b* (colla seconda) is written on the fourth staff.

Other markings: *seul* (solo) is written on the fifth staff.

Handwritten musical score on page 258, featuring multiple staves with various musical notations, dynamics, and performance instructions.

The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Dynamic markings: *FF* (Fortissimo) appears in the first system, and *P* (Piano) and *sf* (Sforzando) appear in the second system.

Performance instructions: *col Hamb* (colored Hammer) is written in the first system, and *col v 1^o* and *col v 2^o* (colored Violin 1 and 2) are written in the second system.

The score is written in a style characteristic of 18th or 19th-century musical notation, with a focus on melodic and harmonic development.

Handwritten musical score on page 259, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a system of staves, likely for a string ensemble or orchestra. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *F*, *FF*, *P*, *cres*, *col*, *seul*). The staves are arranged in two systems, with the first system containing six staves and the second system containing five staves. The notation is in a historical style, possibly from the 18th or 19th century. The page number 259 is visible in the top right corner.

Dynamic markings and performance instructions include:

- F* (Forzando)
- FF* (Fortissimo)
- P* (Piano)
- cres* (Crescendo)
- col* (Colando)
- col petite flûte*
- col v. 1.*
- seul* (Solo)

Handwritten musical score on page 260, featuring multiple staves with various musical notations, dynamics, and instrument markings.

The score is organized into two systems of staves. The first system includes:

- A bass staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- A flute staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), marked *col petite flute*.
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), marked *col petite flute*.
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

The second system includes:

- A bass staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- A flute staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), marked *col petite flute*.
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), marked *col v 1^o*.
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), marked *col v 1^o*.
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).
- A piano staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Dynamics and markings include:

- PP* (Pianissimo) in the first system.
- cres* (crescendo) in the first system.
- F* (Forte) in the first system.
- FF* (Fortissimo) in the second system.
- col v 1^o* (colonna v 1^o) in the second system.
- col b* (colonna b) in the second system.

261

sf
timbales

sf
Cors à trois ansol

sf
Flaut et Clarinettes

sf
Violons

sf
Violoncelles

sf
Cor à b

sf
Violes

sf
Cor à b

sf
bassons

sf
Maestoso

Handwritten musical score for a multi-voice setting, featuring vocal staves with lyrics and instrumental staves with figured bass notation.

Lyrics:

Or' Plu - tus veut i -

ci re - pandre cha - - - que jour des bien faits nou - veaux cha - - que jour

des bien faits nou - veaux mes soins a douci - ront vos peines vos tra - vaux vos peines

Figured Bass:

Estaub col y. les Haub compt.

Performance Markings: *sf*, *p*, *F*, *un*

vos travaux li vras vos coeurs a l'ardur la plus tendre et demoi vous pouvez at-tendre la
 col vi
 unio
 bassons col b les bassons comptant
 paix la joye et le re-pos de Plus en ce jour ou la mer est le

Handwritten musical score on page 264, featuring vocal parts and timbales. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of three systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics "maître qu'il re" and "gne sur vos coeurs qu'il re". The second system includes a vocal line with lyrics "gne dans vos jeux qu'il re" and "gne dans vos". The third system includes a vocal line with lyrics "jeux qu'il regne dans vos jeux re guez avec l'a-mour" and a timbales part. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The score is written in ink on aged paper.

f *f* *F* *F* *P* *P* *F* *P*

maître qu'il re *gne sur vos coeurs qu'il re*

f *F* *F* *F*

gne dans vos jeux qu'il re *gne dans vos*

F *P* *F*

timbales

jeux qu'il regne dans vos jeux re guez avec l'a-mour

Handwritten musical score on page 265, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *FF* and *P*, and performance instructions like *unite* and *col b*.

The lyrics are:

ouï Plus tu veut i-ci re-pandre cha- - que jour des bienfaits nou-
 veaux cha- - que jour des bienfaits nou veaux me- soins a douci- - rons nos peines

Handwritten musical score on page 266, featuring vocal and instrumental staves. The score includes lyrics in French: "vos tra-vaux vos peines vos travaux de Plutus en ce jour ou la mort est le maître qu'il re-". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *sf* (sforzando) and *P* (piano). The score is written on multiple staves, with some staves containing specific instructions like "col v1°" and "col v2°".

col v1°
col v2°

sf *sf* *sf* *P*

vos tra-vaux vos peines vos travaux de Plutus en ce jour ou la mort est le maître qu'il re-

sf *sf* *P*

F *F* *F* *F* *P*

re-

gne qu'il re-

F *P*

267

re-gne sur vos coeurs qu'il re-gne sur vos

coeurs qu'il re-gne dans vos jeux qu'il re-gne sur vos coeurs qu'il

re-gne dans vos jeux qu'il re-gne dans vos jeux

268%

Mute seule

Violons *sf P* *sf* *sf P* *sf P* *fin*

Violoncelles *fin*

col v 1 *P*

col b

al segno

Pizzicato

Pizzicato

col v 1 *F* *P* *cres* *F*

col b *arco* *cres* *F*

ralentissé
come 1^a
pp *sf p* *sf p* *sf* *sf p* *sf p*
col b
F

Flute seule et Petites Flutes
Violons
Violoncelles
Viola col b

unio
a demi jeu

fin

fin

First system of musical notation, measures 270-274. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle staff is in treble clef with a key signature of one sharp. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

D C au Mineur

Second system of musical notation, measures 275-284. It consists of seven staves. The top staff is labeled *Tromballes* and is in treble clef. The second staff is labeled *Cory et Trompettes en ut* and is in treble clef. The third staff is labeled *col v 1^{re}* and is in treble clef. The fourth staff is labeled *Haut et Tambourin* and is in treble clef. The fifth staff is labeled *Winds* and is in bass clef. The sixth staff is labeled *Violon et Bassons col b* and is in treble clef. The seventh staff is labeled *Tambourin* and is in treble clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

Handwritten musical score on page 271, featuring multiple staves with various musical notations, clefs, and dynamic markings.

The score is divided into two systems. The first system consists of seven staves. The first six staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The seventh staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *col b* (colla battente). A section marked *al segno* begins on the fourth staff of the first system.

The second system consists of seven staves. The first six staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The seventh staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *sf* and *al segno*. A section marked *Clarinetto col 1^o* begins on the second staff of the second system.

Key markings include *col v 2^o* and *Tambourin* on the third staff of the first system, and *col b* on the fifth staff of the first system and the third staff of the second system.

col 2°

Clari. Haub, et Tambourin

FF

unis

F.

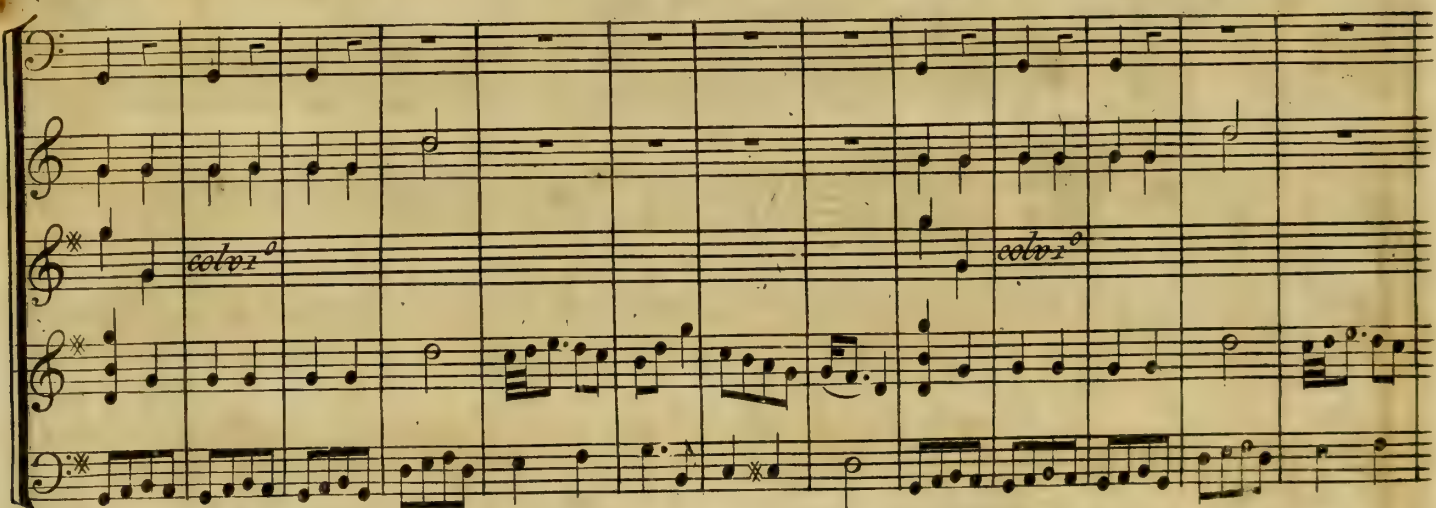
F

F

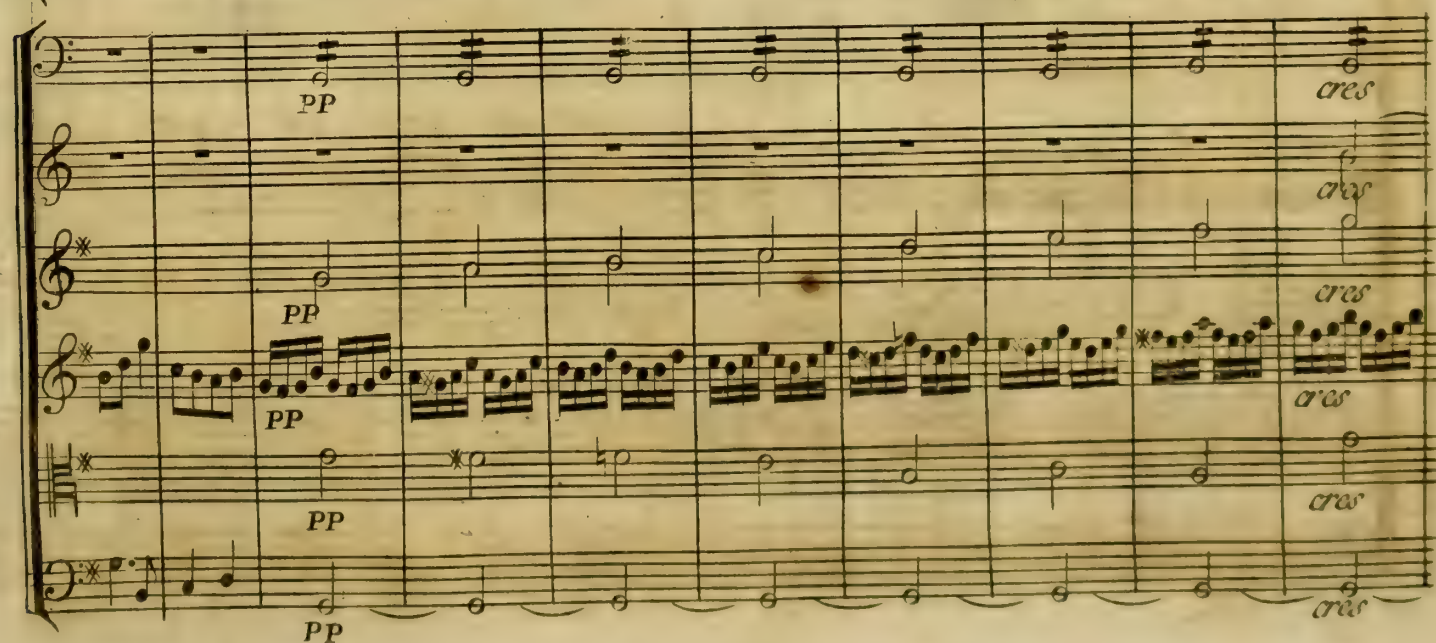
A page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The score consists of nine staves. The top four staves are for the right hand, and the bottom five are for the left hand. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. Dynamics like 'FF' (fortissimo) and 'P' (piano) are written throughout. There are also articulation marks like asterisks and 'acc' (accents). The paper shows signs of age, including some staining and a slightly uneven texture.



First system of musical notation. It consists of seven staves. The top three staves (bass, treble, and alto clefs) contain chords and some melodic lines. The fourth staff (treble clef) features a dense, rapid sixteenth-note passage, with a *pp* dynamic marking above it. The fifth staff (treble clef) contains a melodic line with a *colb* marking and a *Tambourin* instruction. The sixth staff (bass clef) has a *col b* marking. The seventh staff (bass clef) contains a melodic line with a *pp* marking. A *FF* marking appears above the second staff. A handwritten '0' is visible to the right of the system.



Second system of musical notation, consisting of four staves. The first staff (bass clef) has a *color^o* marking. The second staff (treble clef) also has a *color^o* marking. The third staff (treble clef) contains a melodic line. The fourth staff (bass clef) contains a melodic line.



Third system of musical notation, consisting of six staves. The first staff (bass clef) has a *pp* marking. The second staff (treble clef) has a *pp* marking. The third staff (treble clef) has a *pp* marking. The fourth staff (treble clef) contains a dense, rapid sixteenth-note passage with a *pp* marking. The fifth staff (treble clef) has a *pp* marking. The sixth staff (bass clef) has a *pp* marking. A *cres* marking appears above the first staff. A *cres* marking appears above the second staff. A *cres* marking appears above the third staff. A *cres* marking appears above the fourth staff. A *cres* marking appears above the fifth staff. A *cres* marking appears above the sixth staff.

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano piece. The notation is arranged in two systems, each containing five staves. The first system includes a grand staff (treble and bass clefs) and three additional staves with various clefs (soprano, alto, and tenor). The second system also includes a grand staff and three additional staves. The notation features various musical symbols, including notes, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte) and 'ff' (fortissimo). There are also some markings like 'F' and 'col b' (colore b). The handwriting is in ink on aged paper. The word 'FIN' is written at the bottom right of the page.

